

GRUAS TORRE
Potain Ibérica

ALQUILER Y VENTA

DELEGACION:
V. ENGUIDANOS GARRIDO
Avda. Capuchinos, 21 Teléf 225927
CASTELLÓN



La población saharavi ejercerá su derecho a la libre determinación

DENTRO DE LOS SEIS PRIMEROS MESES DE 1975

Comunicación del Gobierno español al Secretario General de la ONU

MADRID, 21 (Pyresa).—La Oficina de Información Diplomática facilita la siguiente nota:

«Con fecha de ayer el representante permanente de España ha dirigido una comunicación al Secretario General de las Naciones Unidas, informándole de que el Gobierno español ha decidido que, dentro de los seis primeros meses de 1975, la población saharavi ejerza su derecho a la libre determinación conforme a las resoluciones de las Naciones Unidas. A este efecto, tomará las medidas oportunas para fijar en el plazo mencionado el procedimiento de la celebración de un referéndum.

En relación con ello, en la nota de esta Oficina de Información Diplomática del pasado 1 de agosto, además de señalarse la completa normalidad existente en el territorio, se informaba de la atención prestada por el Gobierno a la puesta en marcha del proceso de autodeterminación del Sahara y de las gestiones internacionales en curso de realización. A este objetivo obedece la citada comunicación con la que culmina la política de España, di-

rigida a proteger y asegurar la existencia y el progreso del pueblo saharavi y su derecho a decidir libremente su propio futuro.

España se ha esforzado siempre en lograr el desarrollo económico y social del pueblo saharavi, dentro del mayor respeto a sus estructuras y características tradicionales, llevando a cabo, a este fin, una importante labor de fomento del territorio. Paralelamente a ello ha venido esforzándose para lograr que esta promoción del Sahara constituya un factor de paz y cooperación entre los estados de la región, así como un exponente de su contribución a la solidaridad internacional.

La resolución 1514 de la Asamblea General de las Naciones Unidas de 14 de diciembre de 1960 establece como criterio suficiente y decisivo en el cual basar el futuro de los territorios no autónomos el libre ejercicio de la autodeterminación por parte de su población. El Gobierno español ha aceptado plenamente este criterio. Las resoluciones relativas al Sahara y en último término, la resolución 3162, de 14 de

diciembre de 1973, reafirma la adhesión al principio de la autodeterminación y su aplicación en un marco que garantice a los ha-

Pasa a la pag. 6

18.000 coches más que en 1973, entraron por Irún en la primera quincena de Agosto

IRÚN, 21 (Pyresa). — Durante la primera quincena del mes de agosto entraron por el puente internacional de Irún, «puente de Santiago» 131.125 vehículos extranjeros frente a 112.217 en igual período del año 1973 con un aumento absoluto de 18.808 que representan un porcentaje en aumento del 167 por ciento.

Los países en desarrollo siguen considerando la población como su mayor riqueza

Se agudiza el enfrentamiento de posiciones en la Conferencia Mundial de Bucarest

BUCAREST, 21 (Efe). — Con las intervenciones de los representantes de la Unión Soviética, la República Popular China y los Estados Unidos, es decir de las tres mayores potencias mundiales por diversas razones, se han agudizado de nuevo los enfrentamientos en la conferencia mundial de población de Bucarest. Mientras el representante norteamericano, Caspar Weinberger, ha vuelto a insistir en la explosión de la población, soviéticos y chinos han rechazado semejantes argumentos.

El delegado soviético, Lev Marcovich Volodarskiy, inclinándose plenamente a la actitud de los

países en vías de desarrollo más radicalmente contrarios al control de nacimientos, aseguró que el mundo no se enfrenta con un problema de población importante, sino que es el imperialismo y el capital monopolista el que emplea el pretexto de la población para encubrir otros problemas que obstaculizan el desarrollo de los países atrasados. Según Volodarskiy el desarrollo antieconómico y político y no el control de nacimientos es la respuesta adecuada a los problemas de la población.

De modo mucho más radical rechazaron los representantes de la República Popular China, Hsu Chu-Yen y Huang Shu-Tse la política de control de nacimientos, y acusaron, por el contrario, a las dos superpotencias, a saber, la URSS y los Estados Unidos, como responsables de la miseria en el tercer mundo, ha demostrado la capacidad de dominar las necesidades de consumo de la población con los medios técnicos y científicos modernos.

Los delegados chinos aseguraron incluso que para muchos países en vías de desarrollo el aumento de la población no es un problema sino una riqueza.

Frente a esta coincidencia sin precedentes en los últimos tiempos de los dos colosos comunistas, el Ministro de Sanidad, Educación y Asuntos Sociales de los Estados Unidos, Weinberger, pretendió con fútil éxito mantener la tesis norteamericana de que la situación demográfica mundial sólo tolera a lo sumo familias con dos hijos.

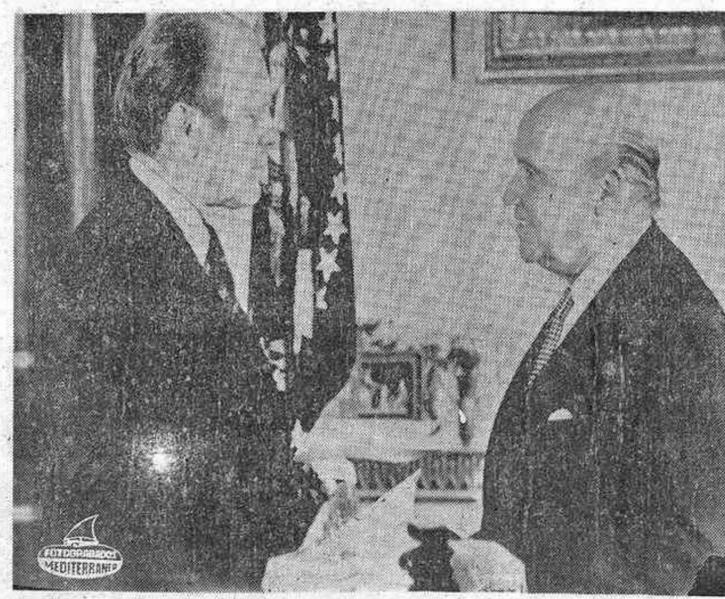
A pesar de todas las cifras, los países en desarrollo y no alineados se inclinan a las formulaciones como la del mensaje del Presidente yugoslavo Tito —que sigue considerándose decano del no alineamiento— según las cuales la población es la mayor riqueza de todo país, independientemente de su grado de desarrollo. El ambiente en este sector

de la conferencia es desdeñoso respecto al grupo que ve en el control de la natalidad el fin de todas las plagas de los países subdesarrollados. Los países del tercer mundo tienen nuevas ideas sobre sus fuerzas y su posible influencia en la política mundial. Es la consigna que se escucha en estos círculos.

Sobre este fondo de enfrentamientos agudizado, el informe del secretario ejecutivo de la Comisión Económica Europea de las Naciones Unidas, Janez Stanovnik, presenta un melancólico balance respecto a la caída inexcusable de la importancia de nuestro continente en la demografía mundial si todavía en 1950 la población de Europa representaba casi la cuarta parte del mundo, en 1970 había descendido al 20 por 100, y en el año 2000 será inferior al 14 por 100.

Nuestra cooperación continuará extendiéndose no sólo en el campo de la seguridad, sino también en los campos económico, técnico y cultural para el beneficio de ambos países

Texto de las palabras de Gerald Ford al nuevo Embajador de España



WASHINGTON, 21 (Efe).—En su respuesta a las palabras pronunciadas por el Embajador de España, Jaime Aiba, con ocasión de su presentación de cartas credenciales, el Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, pronunció la siguiente alocución:

«Señor Embajador: Acepto con placer las cartas del Jefe del Estado de España acreditándole como Embajador extraordinario y plenipotenciario de España en los Estados Unidos de América.

Permitidme darle la bienvenida en Washington, señor Embajador, y desearte toda clase de éxitos en su misión aquí. Sé que ésta es su segunda visita oficial a nuestra capital y que recientemente representó usted a España con distinción en las Naciones Unidas. Espero sinceramente que una vez más su visita a Washington sea fructífera y agradable, tanto en sus relaciones oficiales con nuestro gobierno como en sus relaciones personales con el pueblo americano.

Valoramos debidamente los acertados comentarios sobre su distinguido predecesor, el fallecido embajador Sagaz, porque el embajador era un excelente diplomático, conocido por su honradez y entrega a su país y a toda la humanidad. Será recordar cómo una persona cuya generosa devoción a su tarea se nos presenta a todos como un ejemplo.

Pasa a la pag. 6

Espanoles y británicos tendrán caso Gibraltar por largo tiempo

Dice el ex-Embajador de Gran Bretaña al despedirse en Bilbao

BILBAO, 21. (Cifra). — «Españoles y británicos tendrán caso Gibraltar por largo tiempo. Para los españoles es un asunto de pundonor; para el gobierno de Londres es la defensa de los intereses de los gibraltareños. Todo consiste en reconciliar estos dos puntos de vista. Por el diálogo se llegará a la solución... pero, ¿cuándo? Lo ignoro», manifestó John Russel, ex-embajador de Gran Bretaña en España, al despedirse en Bilbao, en el transcurso de una rueda de prensa, convocada en los locales del consulado británico.

Refiriéndose al tema candente de la quiebra de la compañía inglesa «Court Lines», dijo: «Es un asunto que me ha cogido haciendo las maletas para el regreso a Londres. Desde luego puedo garantizar que habrá una fórmula, una solución a este problema planteado entre los hoteleros españoles y las agencias de viaje británicas».

El Sr. Russel que al subir al ferry «Patricia» puso punto final a su carrera diplomática de 37 años, 27 de los cuales los pasó fuera de su país, manifestó: «Estos casi 5 años que he permanecido en España me han parecido de los más bonitos de mi vida. En las maletas, para este viaje de retorno, he metido muchos buenos recuerdos».

Al tratar acerca de las relaciones comerciales, aseguró que la Gran Bretaña le interesa a precios moderados, frutas, legumbres y vinos de España. Me parece recordar que un 22 por ciento de las exportaciones españolas en el sector agrícola van con destino a mi país. Unos 230 millones de libras esterlinas es la cifra de exportaciones de los dos países, en ambos sentidos. Las relaciones comerciales son satisfactorias.

«En cuanto a las relaciones políticas anglo-españolas —mantuvo el Sr. Russel— se encuentran en mucho mejor situación respecto a cuando yo me hice cargo de la embajada en Madrid. Eo muchos sentidos la situación se ha suavizado».

John Russel se dedicará ahora, según sus propias palabras, a descansar, a cultivar sus amistades y aficiones y, por supuesto, a ocuparse de los nietos y de la casa. «Deseo salud y pesetas a todos los españoles», concluyó.

A John Russel le sustituirá Charles D. Wigin, diplomático profesional, quien durante los últimos años ha estado en el Ministerio de Asuntos Exteriores, en Londres, ocupándose de las relaciones europeas, tema en el que es un experto. Está casado con una asturiana y habla perfectamente el castellano.

Llamamiento del Emperador de Etiopía a la unidad nacional

ADDIS ABEBA, 21 (Efe-Upi).—El Emperador Haile Selassie, cuyo trono está siendo objeto de una presión creciente en estos últimos días, ha hecho un llamamiento en pro de la unidad nacional en Etiopía, han dicho hoy fuentes diplomáticas.

Estas han añadido que el ejército continúa practicando detenciones. Así, uno de los últimos detenidos ha sido un alto funcionario del Ministerio de Hacienda, cuyo nombre no se ha dado a conocer.

LA MUERTE DEL EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN CHIPRE FUE UN ASESINATO PREMEDITADO

Según manifiestan fuentes diplomáticas

NICOSIA, 21. (Efe-Upi). — La muerte a tiros del Embajador norteamericano en Chipre, Roger Davies, parece que fue un asesinato premeditado, según han manifestado hoy fuentes diplomáticas.

Los 40 o más, tiros disparados contra la Embajada durante la tumultuosa manifestación antinorteamericana realizada por grecocipriotas ayer, fueron dirigidos contra la oficina de Davies o contra su apartamento, han señalado las fuentes.

Los empleados de la Embajada han dicho que surgió un gran revuelo en el edificio cuando una bala le hizo caer a Davies al suelo después de haberle alcanzado en el pecho. Una secretaria que acudió a prestarle ayuda fue muerta también a tiros. El Embajador y algunos de sus asesores se encontraban en un corredor del segundo piso de la Embajada.

Lowe Citron, uno de los empleados, declaró que la secretaria murió inmediatamente y que el

Embajador falleció cuando era llevado al hospital.

DE TRES DETENIDOS, DOS EN LIBERTAD

NICOSIA, 21. (Efe-Upi). — El dirigente turco-chipriota Rauf Denkash ha declarado hoy que le ha comunicado el Presidente grecocipriota, Glafcos Clerides, a través de las Naciones Unidas, que está dispuesto a reunirse para discutir los problemas diarios, pero que la paz permanente en la isla tiene que acordarse mediante conversaciones que incluyan a Turquía y Grecia.

Un portavoz gubernamental ha declarado que la policía ha arrestado hoy a tres griegos relacionados con el asesinato del Embajador norteamericano Roger Davies.

Dos de los tres sospechosos fueron puestos en libertad, pues no

Pasa a la pag. 6



ayer en la ciudad

Buen comienzo del día ayer, con un firmamento limpio y claro, que auguraba el cambio radical del tiempo. Pero luego fueron variando los síntomas y por la tarde de nuevo había abundantes nubes, aunque ni por asomo la negrura ni la amenaza de los días anteriores. De todos modos el ambiente ha quedado bastante más fresco y no ofrece de momento seguridades definitivas.

A primera hora de la tarde celebró su sesión semanal la Comisión Municipal Permanente.

Por lo demás, todavía animación de pleno verano en la ciudad, pues turistas y veraneantes agotan sus vacaciones a pesar de las dos jornadas tormentosas.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 48 servicios.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- TELLADO, Mayor, 104.
ESPIN, Avda. Casalduch, 23.
MATUTANO, Navarra, 51.
CALDUCH, Plaza de la Independencia, 8.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

360

ACIERTE CON EL NUEVO

colo wall

CENTRO SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL HOSTELERA CASTELLON CONVOCATORIA DE INGRESO CURSO 1974-75

La Obra Sindical de Formación Profesional, en nombre del Ministerio de Información y Turismo y de la Organización Sindical, abre matrícula de Ingreso para alumnos de ambos sexos mayores de 14 años que deseen cursar estudios, de Primer Grado de Formación Profesional Hostelería en las Especialidades de:

- COCINA
SERVICIOS
SUB-GOBERNANTAS

Las enseñanzas comprenden dos cursos. Padre: Te ofrecemos una seguridad para el porvenir de tus hijos.

La matrícula estará abierta hasta el 15 de Septiembre. Consulta en tu Delegación Sindical o infórmate en nuestra oficina (Carretera Villas de Benicasim Km. 1) Teléfonos 22-56-00 y 22-56-04.

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA JOVEN CON DESEOS DE PROMOCIONAR

LIBRE DEL SERVICIO MILITAR, PARA AUXILIAR ADMINISTRATIVO. IMPRESCINDIBLE CARNET DE CONDUCIR. Interesados: Dirigirse a DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6 Castellón. (Ref. Oficina Colocación núm. 4.104).

LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Luis Pérez Tahoces, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió en el día de ayer en su despacho oficial, las siguientes visitas:

D. Fernando Vejo Temes, Médico. — D. José María Bancos Alvarez, Delegado Provincial de la Organización Sindical acompañado por los Jefes del Campamento de Alcocebre de familias de funcionarios sindicales. — D. Juan Gómez Arjona, Comisario de Zona de Turismo y D. Francisco Cortel, Delegado Provincial de Información y Turismo. — Doña Julia Alfieri, Alcadesa de Alcora.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Luis Grangel Mascadós y con asistencia de los Tenientes de Alcalde, señores Guallar, Blay, Petit, Blasco, Balfagó, Dolz, Royo y Piá.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales, que insertan los BB. OO. del Estado y de la Provincia, entre las que figuran: la Resolución del Ministerio de Hacienda con la que se distribuye entre los Municipios la dotación del Fondo Nacional de Haciendas Municipales del ejercicio 1973; un Decreto del Ministerio de la Vivienda sobre homologación de laboratorios para control de calidad de la edificación; Resoluciones del Ayuntamiento referentes al Concurso de méritos para proveer en propiedad la vacante de Oficial Jefe de la Policía Municipal y anunciando subastas públicas para la adjudicación de las obras de transformación del Vallés en la Ronda de la Magdalena y construcción de aceras en el barrio del Perpetuo Socorro, a los tipos de licitación de 5.864.108 y 836.150 ptas. a la baja, respectivamente.

Acto seguido, la Comisión Permanente acordó facultar a la Alcaldía-Presidencia para que adquiriera un trofeo con destino a la

apertura del Campamento Jaime I de Alcocebre para jóvenes inválidos de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles.

En despacho ordinario la Comisión Permanente aprobó diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, todos ellos informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

A propuesta de la Comisión de Fomento fue aprobada el acta de recepción definitiva de las obras de pavimentación de la calle Cervantes, llevadas a cabo por el contratista, D. Vicente Pellicer Tárrega, quedando por resuelto el contrato.

A continuación se aprobaron varios expedientes de instalación de nuevas actividades en la capital, que informa favorablemente la Comisión de Servicios Públicos, acordándose, asimismo, su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para su aprobación definitiva.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos se autorizó bajo determinadas condiciones a D. Jaime Benages Olive, para ampliar su actividad de coches de alquiler sin conductor con cinco nuevos vehículos.

A continuación fueron aprobados dos dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal.

Igualmente se aprobaron dos dictámenes de la Comisión de Hacienda sobre cambio de titularidad en dos viviendas de propiedad municipal.

A propuesta de la Comisión de Hacienda se aprobó la certificación expedida por el Ingeniero Municipal relativa a los servicios prestados durante el pasado mes de julio por «Fomento de Obras y Construcciones, S. A.», contratista adjudicatario de los Servicios de Limpieza, por un importe líquido de 2.778.117,82 ptas.

Seguidamente fue aprobada una relación de facturas y gastos que presenta la Intervención de Fondos, por atenciones municipales diversas.

FIRMA DE ESCRITURAS AYER EN EL AYUNTAMIENTO

Ayer en el despacho de la Alcaldía, tuvo lugar la firma de las siguientes escrituras públicas:

—De formalización del contrato de adjudicación de la subasta de las obras de «Pavimentación de la calle Travesía de la Avd. del Parque, en la Ordenación de la Playa del Pinar, por la cantidad de 432.804 pesetas a favor de «Construcciones Batalla, S. A.», Notario autorizante, D. Angel Pastor Dancausa.

—De formalización del contrato de adjudicación del Concurso de «Señalización de Marca de Vales», a favor de «Aplicación de Pinturas S. A.», por la cantidad mínima de 300.000 pesetas anuales y por un periodo de tres años. Notario autorizante, D. Angel Pastor Dancausa.

—De enajenación de la parcela propiedad municipal núm. 12 del Antiguo Cauce de la Acequia Mayor de 121 m/2 a favor de doña Matilde Serrano Bigné, por el precio de 121.000 ptas. Notario autorizante, D. Ramón Puigdollers y Oliver.

Intervinieron en nombre y representación del Ayuntamiento, el Alcalde-Presidente, D. Francisco Luis Grangel Mascadós, asistido del Secretario accidental, don Miguel Ruiz-Esteller y Zapatero.

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). Tl. 21-64-52



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 21 de agosto.

Temperatura mínima 16'8 grados a las 6 horas 30 minutos.

Temperatura máxima 27'6 grados a las 17 horas 30 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 72 y 45%, respectivamente.

Insolación eficaz de ayer 3 horas 15 minutos.

Recorrido del viento, en 24 horas 111 kilómetros.

Dirección dominante del viento O.

Precipitación en 24 horas 9'3 litros por metro cuadrado.

Presión atmosférica a las 20 horas 760'2 mm.

Tendencia bajando.

Necrológica

D. Salvador March Martí

El pasado lunes falleció en nuestra ciudad D. Salvador March Martí. Varios años soportando una enfermedad crónica, le llevaron últimamente a un agravamiento en su estado, que produjo el lunes este fatal desenlace.

Salvador March Martí era muy conocido en amplios sectores de Castellón, en los que él y su familia contaban con muchos amigos, que con verdadero dolor conocieron la noticia de su fallecimiento. Testimonio de esos sentimientos fue la gran afluencia a las exequias fúnebres celebradas en la parroquia de San Francisco.

A su esposa, hijos, nieto, hermanos y demás familiares, y en especial a su hijo Salvador, nuestro compañero en el taller de MEDITERRANEO, queremos hacerles patente nuestro pésame más sincero y nuestra participación en su dolor por esta pérdida que con ellos sentimos como algo propio.

EL ORFEON «TERRA A NOSA» EN LAS ANTENAS DE LA VOZ DE CASTELLÓN

Atenta a las más importantes manifestaciones artísticas y culturales que se producen en el marco de nuestra provincia, la Emisora «La Voz de Castellón» radiará esta noche a las diez y media, en retransmisión diferida, el gran concierto del Orfeón «Terra a Nosa», dirigido por el Padre Feijoo, que bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón tendrá lugar esta misma tarde en la Plaza de Armas del Castillo de Peñíscola.

Al comunicar a nuestros lectores la puesta en antena de este programa extraordinario dedicado al Orfeón «Terra a Nosa», queremos destacar igualmente la magnífica colaboración, que ha prestado a La Voz de Castellón la entidad patrocinadora, Caja de Ahorros y Monte de Piedad, con lo cual además de las personas que físicamente puedan asistir en directo al desarrollo del concierto, todo el público castellonense interesado por la música podrá deleitarse igualmente a través de la radio, con las interpretaciones del Orfeón «Terra a Nosa».

Recuerden, hoy a las 10'30 de la noche en «La Voz de Castellón».

SERVICIO PERMANENTE DE FUNERARIA

TELEFONO 21 31 42

Ocho heridos en choque múltiple de vehículos, en Benicasim

En el km. 76 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Benicasim, chocaron simultáneamente el camión matrícula V-8017-J conducido por Antonio Arlandis Castelló vecino de Gandía; el turismo francés matrícula 914-DE-69 conducido por Antonio Abad Salas, vecino de Lyon; el turismo francés matrícula 8048-DR-92 conducido por Bernard Paul Rameau, vecino de Malmaison (Francia) y el también turismo francés matrícula 7800-EZ-69 conducido por Francisco Antolinos, vecino de Lyon.

Resultaron lesionados diversos ocupantes de los vehículos siguientes: Francisco Antolinos que conducía el último vehículo; Isabel Antolinos, de 15 años, hija del conductor; Isabel Antolinos, de 42, esposa del mismo y María Rosa Abad, de 17.

Del turismo matrícula 8048-DR-92, Yocelyne Rameau, de 15 años y André Monique, de 38, Del matrícula 914-DE-69, Therese Abad, de 23 años e Yves Abad, de 30.

Todos los vehículos reseñados, sufrieron daños de alguna consideración, interviniendo en la práctica de las diligencias la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Castellón.

SUCESOS

TRES HERIDOS EN CHOQUE DE DOS VEHICULOS

En el km. 143 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, chocaron el turismo francés matrícula 2045-KM-30 conducido por Edouard Fernández, de 26 años y el también turismo francés, matrícula 1722-ER-69 conducido por André Hulin, de 65 años.

Resultaron lesionados los ocupantes de este último vehículo, Veronique Hulin, de 54 años; Josefa Fernández Domingo, de 16 y Purificación Fuentes Fernández, de 22.

CHOQUE DE TURISMO Y CICLOMOTOR

En el km. 74 de la carretera de Viver al Puerto de Burriana, término municipal de Burriana, chocaron el turismo matrícula Z-66.368 conducido por Julio Lalmolda, de 22 años, vecino de Zaragoza, y el ciclomotor que conducía José Carrasco Rodríguez, de 69 años, vecino de Burriana.

Resultó lesionado de carácter leve el conductor del ciclomotor.

HERIDA EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Concepción Dolis Prades, de 65 años, vecina de Sagunto, resultó lesionada en accidente de circulación, en circunstancias que no hemos podido precisar, siendo asistida en el servicio de urgencia del Hospital Provincial donde la Dra. Miralles le apreció fractura de parrilla costal derecha y heridas contusas en pierna derecha y región frontal, de pronóstico grave.

LESIONADO EN ACCIDENTE

Fernando Risco Rubio, de 56 años, vecino de Vall de Uxó, resultó lesionado en accidente de tráfico, siendo asistido en el Hospital Provincial donde la Dra. Miralles le apreció contusión en hombro derecho, ambos brazos y herida inciso-contusa en región temporoparietal; gran hematoma en ojo derecho. Pronóstico leve s/c.

DIBUJO TECNICO

Mesas, Tecnigrafos, copias de planos. Mayor, 31. Mecanográfica Levantina

Los incendios forestales pueden ser evitados



El gravísimo problema de los incendios forestales entra, por fin, en vías de ser controlado:

S. A. Cros, la gran empresa nacional de productos químicos, ha desarrollado en su Centro de Investigación un producto altamente eficaz para la prevención y extinción de incendios forestales.

El antifuego FR. Cros 134 es un producto que, al ser aplicado en las zonas todavía no atacadas por el incendio, frena la velocidad de propagación del fuego, llegando incluso, frecuentemente, a extinguirlo.

También puede ser aplicado preventivamente en aquellas zonas de alta probabilidad de incendios: Cunetas de carreteras muy transitadas, campings, urbanizaciones, parques forestales, etc.

El producto se suministra en envases de 25 Kg. y a granel para grandes aplicaciones. Se conserva indefinidamente. Se utiliza disuelto en cuatro veces su volumen de agua, aplicándose mediante pulverizadores o rociadores.



Un paso decisivo en la lucha contra el fuego: Antifuegos



Distribuidor para esta zona: PROQUIMAR Plá de la Vallonga - Parcela 95 ALICANTE Telf. 23 61 74

Aptd. Correos 542

Una funeraria económica... PELLICER HNOS. Alloza, 111 Tel 21 68 25

EL BUQUE-ESCUELA DE LA MARINA MERCANTE POLACA, EN EL PUERTO DE CASTELLON



Ayer por la mañana entró a nuestro puerto el «Antoni Garnuszewski», buque escuela de la Marina Mercante polaca, que en el curso de su primer viaje después de ser puesto en servicio, llegó a Castellón llevando a bordo a más de un centenar de cadetes de la Marina Mercante de

Polonia y algunos pasajeros, entre ellos la Madrina del propio buque. La casa consignataria, Viuda de E. Gimeno, ofreció a los cadetes y pasajeros del buque una excursión con el fin de que conocieran los puntos más típicos de Benicassim y la zona del Desierto de Las Palmas.

El «Antoni Garnuszewski» desplaza 2.326 toneladas y ya en este primer viaje realiza además servicio de carga, tomando en Castellón varios cargamentos de azulejos y otros artículos, con destino al puerto polaco de Gdynia.

Una beca de la Fundación March a Matilde Salvador, para componer una cantata sobre poemas de Salvador Espriu

“Estoy aterrada al haber leído que la Iglesia de San Miguel va a ser vendida”, nos dice la autora de “Vinatea”

Siempre que en Castellón se celebra alguna manifestación cultural, sea del tipo que sea, Matilde Salvador viene a vivir, con toda la ilusión, dándole relieve con su presencia. Por ello no nos extraña que el matrimonio Vicente Asencio-Matilde Salvador, estuvieran en el Certamen Internacional de Guitarra “Francisco Tarrega” de Benicassim.

Y hemos querido aprovechar estos momentos para charlar con ella sobre algunos temas que nos son de interés para todos los castellonenses que de una manera u otra seguimos su carrera.

—Acaban de concederme una beca de la Fundación March, para componer una cantata sobre poemas de Salvador Espriu, nos dice apenas habernos saludado. “Para mí esto es de suma importancia, como podrá comprenderse”.



porque como castellonense no quiero quedar al margen y no quiero que el día de mañana se diga que no levanté mi voz en defensa de lo que es nuestro. Es un atropello a nuestro patrimonio cultural.

San Miguel, la Casa Abadía, la Torre, la Catedral, es todo ello un poco nuestra torre “Eiffel”.

No podemos seguir con nuestra apatía; tenemos que defender nuestras cosas, es preciso conservarlas. Si se dice que como iglesia no tiene misión que cumplir, hay otras muchas cosas a que puede destinarse: museo de trajes regionales, sala de exposiciones, sala de conciertos y audiciones, y sobre todo aprovechar estos locales de los que no estamos ciertamente sobrados por las manifestaciones artísticas, precisamente en estos tiempos tan materialistas en que vivimos.

En la iglesia de San Miguel de Cuenca se dan conciertos; igual en la de Santa Catalina de Valencia y en otras muchas que en este momento no es preciso enunciar. ¿Porqué, pues, perder este vestigio de tanto arraigo para Castellón? No, no

hay razón de ninguna clase que justifique este atropello.

Podía dotarse a la iglesia de un órgano, y dar audiciones allí; podría ser la sede de una masa coral y crear un ambiente propicio para elevar el nivel cultural de sus componentes y otros muchos que con el atractivo darían vida a lo que hoy se pretende vender.

He leído los artículos de don Angel Sánchez Gozalbo en MEDITERRANEO, y con él y con todos los que luchan para evitar su venta, levanto y levantaré mi voz para evitarlo.

La calle Enmedio no puede perder ya más edificios de valor; perdería su carácter, y sobre todo no pueden aducirse razones de peso para quitar a Castellón lo que es suyo, porque fue Castellón quien hizo posible su construcción.

MANUEL VELLON

ACTUALIDAD en VILLARREAL

La estandarización del campo



A la par que la industria, es un hecho patente que la agricultura también se ha estandarizado con todas las ventajas que esto supone y los inconvenientes que trae consigo. Se ha hablado mucho de la mecanización del campo, pero no tanto de la estandarización del mismo, a pesar de que empezó antes que aquella y posiblemente ha sido más profunda.

Hoy, en nuestra comarca, prácticamente los cultivos se reducen a dos: naranjas y judías verdes. Los demás —alguna que otra plantación de ciruelos, de perales o de alfalfa— es tan insignificante que, a la hora del recuento, apenas si influye en el resultado final.

Antaño no se especulaba tanto como ahora y había de todo un poco: trigo, maíz, verduras, frutas, olivos, algarrobas y, por supuesto, naranjos. Por los años veinte todavía quedaban algunas viñas y bastantes higueras en la parte del secano. Actualmente todo es tierra de regadío.

Precisamente ahora, en la segunda quincena de agosto, se cogían los higos blancos, melares o de «ull de perdiu», para secarlos y venderlos luego como una de tantas cosechas; a continuación venían las almendras, según la vendimia de la uva con todo el ajeteo de la elaboración del vino en los lagares, que también los había aquí en Villarreal, y las algarrobas que casi empalmaban con la recogida de las aceitunas. Las calles se llenaban luego de labriegos que iban y venían, transportando el aceite en grandes cántaros de hojalata.

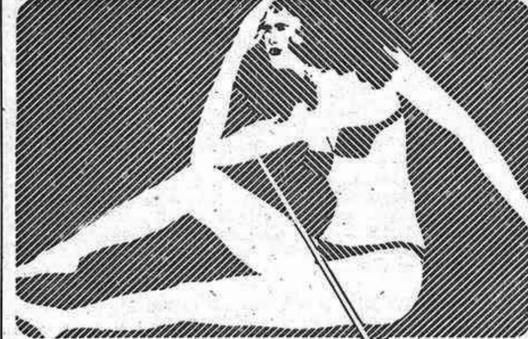
Ordinariamente cada familia sembraba un poco de lo que necesitaba durante el año: patatas, tomates, cebollas, melones. Hoy esto resulta antieconómico. Lo mismo digamos de los árboles frutales, además de la imprescindible higuera, el árbol más generalizado porque proporcionaba sombra para el caballo y para el dueño en los calurosos días del verano. Otro tanto ocurría con la parra que no podía faltar en las buenas casas de campo y en las alquerías. Además de que proporcionaba sombra, constituía un buen ornato y encima se cargaba de preciosos racimos que, en otoño, adquirían grandes proporciones.

El resultado era que, a partir del mes de mayo, cuando empezaban a madurar los nisperos, las cerezas y los albaricoques, hasta noviembre, en que se daba por terminada la recogida de las

granadas, en el mercado se vendían toda suerte de frutas y de todas las especies; desde las más insignificantes —acerolas, serbas, azufafas o «ginjols»— hasta las más preciadas como las coloradas y olorosas manzanas o los sazonados melocotones, sarnos y jugosos.

Tener árboles frutales era una nota de distinción, algo así como un pequeño lujo. Carecer de ellos indicaba pobreza o tacañería. Hoy todo aquello ha desaparecido. Ahora se mira únicamente la ganancia y sólo se cultivan las especies más comerciales. Costi dijéramos la estandarización aplicada a la agricultura. Y aún así, en el sector agrícola, las cosas van como van. Quien sabe si no habremos de volver a lo de antes. Una cosa, desde luego, im probable, pero a este paso. Además pasan tantas cosas raras que nada sería extraño.

estará siempre limpia su piscina?



Si, lo estará siempre, con el uso de nuestro filtro de acero inoxidable, modelo con arena de alta capacidad de filtración, que mantiene clara, transparente y limpia el agua de su piscina, y eso, con un mínimo de mantenimiento y atención!



Elimine la tarea de la limpieza para siempre! Utilice nuestro filtro que garantiza un agua cristalina, casi automáticamente.

Solicite informaciones y folletos a: APLICACIONES HIDRAULICAS, S.A.

MALLORCA
OCHO DIAS DE VIAJE
2.975 PESETAS
Todo incluido
Pasajes de ida y regreso
Traslados llegada y salida
Pensión completa
Tres excursiones visitando cuevas del Drach y Hams, Formentor y Puerto Pollensa, Valldemosa y Sóller.

PLAZA DE TOROS DE VINAROS
Empresa: J. Salvador
Sábado día 24
A las 6'30 tarde
MONUMENTAL
CORRIDA
DE TOROS
6 Hermosos y Bravos Toros 6
De la acreditada ganadería de D. Pío Tabernero de Vilvis, de Salamanca
Para dos grandes triunfadores de la pasada temporada
Francisco Rivera PAQUIRRI
y **Dámaso GONZALEZ**
y la presentación de la nueva figura del toreo
Paco ALCALDE
¡No deje de presenciar este grandioso acontecimiento taurino del año!
Venta de localidades:
En Castellón: Bar TOFOLET, Enmedio, 45-Tel. 21 46 51.
En Villas Benicasim: Restaurante «EL RALL»

DELEGACION EN VALENCIA:
Escultor José Capuz, 43 - bajo - Tel. 33 87 01
REPRESENTANTE EN CASTELLON
José Balaguer Nebot
VAZQUEZ MELLA, 13
TELEFONO 21 51 49

lón, ¿en qué situación se encuentra?

—En Valencia, concretamente, ya lo tenemos perfilado. Será para el mes de octubre, formando parte de los festivales que anualmente organiza la A.V.O. El problema que se planteaba es que con una sola representación no era posible cumplir con todos los abonados y socios de la entidad, por lo que se darán dos representaciones. En Castellón... no se todavía en concreto nada, aunque voy a llevar a cabo unas gestiones para conseguirlo. ¡Sería para mí una de las grandes ilusiones poder representar “Vinatea” en Castellón! Veremos”.

LA IGLESIA DE SAN MIGUEL

Y luego nos habla de otras muchas cosas relacionadas con la música y el arte en Castellón.

—Estoy aterrada por haber leído que la Iglesia de San Miguel va a ser vendida. Castellón no está sobrado precisamente de monumentos. ¿Qué es una ciudad sin personalidad? Todos estos edificios le dan a Castellón su propia personalidad. Yo pienso que el defecto que tenemos en esta Era, es que hay demasiado dinero. Es una desgracia. Pienso que aducir como razón que San Miguel no tiene valor histórico no tiene suficiente peso ni entidad para que se venda al mejor postor. La antigüedad de un edificio como el que nos ocupa, es razón suficiente para que quede allí, tal como está.

Personas mucho más autorizadas que yo se han dado cuenta de lo que es San Miguel para Castellón. Es como mantener una tradición; y no sería lógico que unos intereses —por muy respetables que sean— Nos priven a los castellonenses de algo tan querido y admirado como lo es San Miguel. Digo todo esto

ACTIVITATS DEL CENTRE EXCURSIONISTA DE CASTELLO

XIX Clausura de la XIX Acampada social del C. E. E.

El día divuit dels corrents a les 4 de la vesprada en el lloc on fón instal·lada l'Acampada, lloc assenyalat per I.C.O. N.A., a l'escomençament del Barri de la Pegunta, amb el cant de “L'Alegre Adéu-Siau”, fou clausurada la XIX Acampada social de Penyalgosa.

La serie d'actes i activitats realitzats tingueren com finalitat excursions a Xodos, Vilafermosa, el Puerto, Mosquerola, la volta al cim; visita a les Malles (Refugi del Centre en construcció) i uns animadíssims focs d'Acampada, que foren el cler de tots els acampats.

El dia 15, festivitat de la Mare de Déu, es celebrà la Santa Missa al cim del Penyalgosa, en commemoració del XIX Aniversari de l'Entronització de la Verge del Lledó. Oficià la Missa mossèn Gervasi, de Vistabella; fou seguida amb gran devoció pels assistents, excursionistes i masovers dels voltants. Fou oficiada en memoria del soci del C.E. de Gandia i assidu concu-

rrent a les Acampades En Rafael Moral, mort recentment en accident de Muntanya a Suïssa.

Cal destacar entre les absents, aquells que ja mai més no vorem, com don Carlos Sarthou Vila, que des de la seua infantesa ha pujat tots els anys a Penyalgosa. Es de notar la seua absència i fem patent el nostre sentiment a la seua viuda que continuant les aficions del seu marit, també enguany no ha fallat a aquest lloc on conrear els records inoblidables.

Finalment volem felicitar l'organització del Campament i en especial al Cap d'Acampada Srta. Tere Ramos Sidro, tant tacte i bon tracte per les seues dots d'organització, com per l'eficàcia, eficiència i gel, tacte i bon tracte posats en l'Acampada, que ha constituït una de les millors organitzades pel Centre i que proben una vegada més que la capacitat femenina en res es inferior.

F.S.C.

¿Buscas resolver tus problemas?
Te ayudaría un encuentro personal con Dios en el silencio del alma, en unos
EJERCICIOS ESPIRITUALES
según el método de San Ignacio, que se celebrarán en Valencia los días 30 y 31 de agosto y 1 de septiembre
INFORMES E INSCRIPCION:
Teléfono 34 93 56.
Apartado de Correos 1.832
VALENCIA

VIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA
“FRANCISCO TARREGA”
HOY JUEVES 10'30 NOCHE
TERCERA SESION
SALON DE CONVENCIONES HOTEL ORANGE
BENICASIM
UN GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO A NIVEL MUNDIAL
(Patrocinado por el Ayuntamiento de Benicassim)
MAÑANA VIERNES GRAN FINAL Y ENTREGA DE PREMIOS

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

VIARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225793.
- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (3865) SEÑORA SEÑORITA! Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos AVON. Es facilísimo obtener con AVON buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 21-27-08 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14875 de Madrid.
- (3702) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albanilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-76-35.
- (4088) ATENCION. Si tiene problema con su aire acondicionado se lo resolverá con rapidez y garantía: ELKOTROFRIO. Joaquín Costa 28 Castellón.
- (4107) PROFESOR DE MASAJE, da servicio a domicilio o en centro de recuperación; alivio inmediato del sistema nervioso, respiratorio, circulatorio. Recuperación Post-natal y Sicológica. Tel. 224099

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITO-SA. Enmedio 136 bajo. Castellón. Tel. 22 29 33
- (1369) ESTANERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Todofina. Trinidad 35. Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compraventa-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (3482) CITOSA dispone de pisos en venta, subvencionados a 10 años, en C/ Moncada, Avda. Cernuda y Velasco, Avda. Casalduech y Avda. Valencia, con aval bancario. Razón: Enmedio, 133-B. Tnos.: 22-29-33 y 22-79-65.

- (928) VENDO APARTAMENTOS amplios, exentos de impuestos, piscina, ascensor, próxima entrega, facilidades. Teléfono 31 00 55.
- (3983) VENTA PISOS edificio Gran Vía 100 metros clínica 3-4 dormitorios, baño aseo, facilidades. Razón: Escribitor Viciano 4. Teléfono 225835.
- (4040) VENDO PISO edificio La Hispano frente Jardín Ribalta. Informes Administrador, Torre A 2.ª puerta C de 4 a 7.ª tarde.
- (4067) CARPINTERIA ALEMANY vende desperdicios madera, viruta económica. Razón: Carretera Alcora 101. Teléfono 213280-214420.
- (4060) VENDO DOS PISOS amueblados Villas Benicassim, primera fila. 1) salón-comedor, cocina, 3 dormitorios, baño, aseo terraza. 2) Salón-comedor, cocina, 4 dormitorios, 1 baño, 2 aseos, 2 terrazas. Teléfono 216558.
- (4066) PARTICULAR vende cachorros Bracos de Weimaraner, hembra y macho. Teléfono 260-78-47. Madrid.
- (4092) VENDO apartamento amueblado playa Benicassim Gran Avenida primera fila. Telefonar 52-12-52.
- (4093) VENDO VILLA amueblada nueva primera fila Gran Avenida con terraza, comedor-salón, cuatro habitaciones, cocina, baño, quinientos metros terreno jardín. Teléfono 52-19-46.
- (4094) VENDO PISO en Castellón calle Oropesa 21. Cuatro habitaciones, cocina, comedor, semi-baño. Llamar teléfono 52-12-52.
- (4090) OROPESA. Zona muy comercial, centro población, vendo unos 550 metros cuadrados en dos bajos, con 55 metros de fachada a dos calles. Fácil de dividir. Verlos en calle Pío XII, junto Telefónica. Informarán en obra y en Agosto, Apartamentos Grimaca. Piso once. Puerta 63. Señor Bermeil.
- (4101) VENDO PISO exterior, salón-comedor, 5 dormitorios, cocina completa, 3 baños, calefacción central. Herrero, 11. Horas de visita, de 6 a 8 tarde.
- (4108) VENDO PISO Oropesa, duplex lujo. 4 habitaciones. Amplio salón comedor, dos baños, calefacción, teléfono, preciosas vistas. Edificio Las Vegas. Portería. Tel. 310163.

- (4115) SE VENDE negocio de hostelería, pleno rendimiento, céntrico, 40 camas y dos comerciales libres. Interesados escribir a referencia núm. 234 de esta Admón.

ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler piso rápidamente. Enmedio, 136. Tel. 22 29 33.
- (3514) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventa, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tnos.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3484) CITOSA precisa pisos en alquiler sin muebles, varias categorías y precios. Razón: Tnos.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3485) NECESITAMOS pisos amueblados, períodos cortos de tiempo. Pagamos espléndidamente. Razón: CITOSA, Enmedio, 136. Bajos. Teléfonos: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3531) ALQUILO PASTELERIA, Bar o local comercial. R./Guitarrista Tárrega, 2.
- (4100) SE ALQUILA ático céntrico amueblado. Razón: Teléfono 300683.
- (4102) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Zaragoza 37.
- (4111) SE ALQUILA PISO amueblado. Tel. 22-42-82.
- (4113) SE ALQUILA pequeño piso amueblado. Razón: Rda. Vinatea 7.
- (4114) ALQUILO PISO céntrico amueblado. Razón: Diagonal 114, a partir 5 tarde.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (3915) NECESITO palista o tractorista. Razón: Figueroles 2 y 5 Tel. 216508. Lado Casa Seat. de 6 a 8 tarde. Referencia oficina de colocación núm. 3627.
- (4010) GANEN DINERO hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65. C. Enamorados, 23-BARCELONA (13).
- (4020) APRENDICES, faltan para establecimiento comercial. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (Of. Colocación Ref. núm. 9.033).
- (4077) SE NECESITAN urgentemente camareros, buen sueldo. Restaurante Estación Servicio Montecassim. Teléfono 300981. Benicassim. Oficina colocación 1.895.
- (4078) SE NECESITA vendedor de automóviles nuevos y usados para marca de prestigio. Presentarse de 8 a 13,30 en Sarthou 17. Villarreal.
- (4097) BUSCO CHICA o mujer de servicio, preferiblemente de Onda. 8.000.- ptas. mensuales. Teléfono 601364.
- (4104) NECESITO, aprendices de camareros y cocineros. Razón: DAMA. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación núm. 4112).
- (4105) SE NECESITAN, oficiales 1.ª para montar muebles y electrodomésticos. Sueldo a convenir. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación núm. 4111).
- (4109) SE NECESITA aprendiz para importante empresa de 16 a 18 años. Posibilidades de ascenso. Los interesados, pueden llamar al número siguiente: 21 62 75. Referencia Oficina de Colocación núm. 4.108.
- (4110) SE NECESITAN operarios para lavado y engrase de coches en Auto-Tren "La Pergola". Calle Aragón, 12. Of. Oficina de Colocación núm. 4109.
- (4116) SE NECESITA, chica de servicio. Llamar Tel. 212757.
- (4117) PESCADERIAS NEPTUNO precisa chófer con carnet 2.ª para reparto, Marqués de Velverde, 16. Ref. Of. Colocación núm. 3.972.

- (4119) EMPRESA DE productos congelados necesita peón para su almacén. Interesados diríjanse a Pescagil, Historiador Viciana, 7. Referencia Oficina de Colocación núm. 4.115.

AUTOMOVILES

- (588) LUCAN: Turismo marcas con garantía, todas usadas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (740) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Micheln, Tel. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolita.
- (794) DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Micheln, Tel. 21-64-53. - Concesionario Provincial Autolita.

- (3230) AUTOVAL. Compra-venta de automóviles, solvencia castellonense, largos plazos. Avenida Valencia, 4.

- (3808) VENDO 1.430 buen estado, facilidades. Teléfono 221223, horas comidas.

- (4048) COMERCIAL GILGRA S. L. Compra-venta y alquiler vehículos todas marcas. Rda. Mijares, 92-94.

- (4050) TALLERES ESCUDER. Ocasión Morris 1300 CS-82. Mini 1000 lujo, Mini 850 lujo CS-38. A, como nuevo; Seat 124 D-lujo varios 124 CS, 850, 600 D; Citroen Berlina, Renault 4-F, Simca 1000. Vehículos revisados. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

- (4068) NUEVOS VELOMOTORES RIEJUI Motor Minarell, 49 c.c., 4 marchas. Versiones Todo Terreno y Lujo. Facilidades pago. Exposición-venta: TALLERES QUINTANA, Ribelles Comin, 3. Tel. 216923.

- (4118) AUTOMOVILES procedentes de cambio; SEAT 124 coupé; 1430-A; 14 lujo; 124 normal; 850 especial y normal; 600-D; 124 ranchera. Facilidades pago. Dr. Clara, 17.

ENSEÑANZA

- (4071) ESCUELA de Formación Profesional Administrativa IZQUIERDO. Castellón. Concesionaria de Ingreso curso 1974-75. Abierta matrícula de ingreso, del 19 Agosto al 19 Septiembre, para alumnos ambos sexos mayores de 14 años. Para ampliar información, pasar por la Secretaría de dicho centro o llamar al tel. 216773

COMPRAS

- (3916) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.
- (4088) COMPRAMOS CONTADO solares y casas viejas bien situadas, y fincas rústicas. Aceptamos ofertas corredores de fincas profesionales. Llamar teléfono 221664 de Castellón de 9 a 1 y de 3 a 6.
- (4108) COMPRO solar de unos 5.000 m² en carretera N-340 o carretera Vieja Valencia. Cercanías a Castellón. Razón: Tel. 22 39 12 señor Beltrán.
- (4108) COMPRO PISO llaves mano. Pago contado. Interesados llamar Tel. 21 27 33.

TRASPASOS

- (4084) TRASPASO. Ocasión por traslado residencia se traspasa mobiliario consultorio médico, nuevo. Situado en calle Mayor 57-5.ª derecha teléfono 22953 visitas de 11 a 1.
- (4112) SE TRASPASA Bar BOQUERON, buena clientela. Razón: San Roque, 106. Teléfono 225006.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA SER

Acuareja musical, 11'45. Exilios del 74.

MEDIODIA.- 12'00 El Angelus, 12'02 Musical Castellón, 13'00 Sabor español, 13'25 Antena deportiva, 13'30 Iberia Express. Un programa realizado por Luis del Olmo.

SOBREMESA.- 14'00 Epícteto: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas. 14'20 Diario hablado de Radio Nacional de España, 16'05 Ritmos, canciones y melodías, 16'20 Tierra de promisión, novela de Severiano Fernández Nicolás. Capítulo 10.

TARDE.- 17'20 Antena deportiva, 17'30 A toda música, 18'00 La Gaviota, 18'30 Cuarta dimensión, 19'15 La Zarzuela; María Manuela, de Moreno Torroba.

NOCHE.- 20'00 Epícteto: Torca edición, 20'15 Páginas Celebres, 20'30 Santo Rosario. Dilección por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorçana, 20'50 Coplas, 21'30 Parnaly. Revista deportiva de actualidad, 22'00 Diario hablado de Radio Nacional de España, 22'25 Re-transmisión en diferido del concierto del Orfeón Terra a Nosa, celebrado esta tarde en el castillo y Peñíscola, 22'38 Lectura de programas para mañana y despedida, 23'30 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PROGRAMAS MUSICALES.- 3 Primera hora; 9, 11 y 13,30 Comunicaciones telefónicas; 9,45 y 11,45 Comunicaciones postales; 10,30 Top 50 de España; 15,30 L.P. a examen; 16 El ritmo del trabajo; 17 y 19 Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS.- 13 Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante toda la semana; 13,30 Calle Mayor. Información provincial; 14,30 Diario Hablado de Radio Nacional; 20 Calle Mayor (segunda edición); 22 Diario hablado de R.N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS.- 13,50 Tiempo para el deporte; 20,15 Tiempo para el deporte (segunda edición); 21,45 Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS.- 7,35 Oración; 12 Angelus; 21 La Iglesia hoy; 24 Oración.

CONCURSOS.- 17,15 Acerte y gane; 18,15 Su puntuación.

"LA VOZ DE CASTELLON" CADENA R.E.M.

MATINAL.- 7,30 Sintonía y apertura, 7,32 Buenos días con música, 8,00 España a las ocho, 8,40 Epícteto: Primera edición, 8,45 La voz de Betty Missiego, 9,05 Rueda de conjuntos, 9,30 Agenda femenina, 9,35 Antena deportiva, 9,40 Con ustedes Los Módulos, 9,50 Los minutos del arroz Marqués, 10,00 Música para la mañana, 10,30 Disco-Show, 11,05 Borriol en fiestas, 11,15

IMPORTANTE EMPRESA DE ADMINISTRACION DE CARTERAS DE VALORES Y SERVICIOS FINANCIEROS, PRECISA DELEGADO PARA CASTELLON

OFRECEMOS:

- Un trabajo compatible con otras actividades, incluso en el mismo campo.
- Una remuneración nunca inferior a las 800.000 pesetas anuales (con un mínimo garantizado y sustanciosas comisiones).

BUSCAMOS PERSONAS:

- Que tengan experiencia en el sector «servicios» (Banca, Seguros, Gestoría, fondos mobiliarios e inmobiliarios) que puedan ocuparse de nuestros productos y servicios financieros.
- Introducidos en el ramo.
- No es imprescindible la experiencia, si se demuestra capacidad para realizar el trabajo.

Se contestará a todas las solicitudes y mantendremos entrevistas personales con los seleccionados.

Dirigirse a:

FIPSA GESTION DE PATRIMONIOS Y FINANZAS, S. A. Claudio Coello, 89-A. MADRID-1. (09184/2)

COMPRARIA

Huerto de naranjos de seis a nueve hanegadas, situado en los términos municipales de Castellón, Almazora, Borriol o Benicassim.

Ofertas a esta Administración, referencia 231 indicando el lugar en donde se encuentra y la variedad que se cultiva.

programas:

PRIMERA CADENA

- 14,00 Carta de ajuste. Palito Ortega.
- 14,15 Apertura y presentación.
- 14,17 Avance informativo.
- 14,24 Panorama. Información nacional a través de las regiones.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Tele-revista. Mujeres.
- 16,15 Despedida y cierre.
- 16,45 Carta de ajuste. Los Cuatro Hermanos Silva.
- 17,00 Campeonato de Europa de natación. Desde Viena.
- 18,15 Despedida y cierre.
- 19,30 Carta de ajuste. El sonido de Waldo de los Ríos.
- 19,45 Apertura y presentación.
- 19,50 Caballo negro. «Justicia salvajes».
- 20,30 Novela (Cap. XIX). «Selma Lagerlöf», de Dolores Medo.

SEGUNDA CADENA

- 21,30 Telediario. Segunda edición.
- 22,00 La comedia americana. «Historias de Filadelfia» (1940).
- 24,00 Tercera edición. Telediario.
- 00,10 Un momento, por favor. Espacio religioso.
- 00,15 Despedida y cierre.
- 19,45 Carta de ajuste. Flamenco. Canta: «Gordito de Triana».
- 20,15 Presentación y avances.
- 20,16 Dibujos animados. «El Clan Yogui».
- 20,30 El Egipto de Tutankamon. «Los Escribas».
- 21,00 Encuentro con la música. «La Científica» (I).
- 22,00 Telediario 2. Información nacional e internacional.
- 22,30 Raíces. «La danza» (II).
- 23,00 F. B. I. «El desafío».
- 24,00 Última imagen.

Cartelera de Espectáculos

CINE PLAZA DE TOROS. - Hoy 10,30 noche, estreno de: MI HIJO NO ES LO QUE PARECE, color, con Celia Gámez y Esperanza Roy. A. Mayores 18 años.

AVENIDA. -Climatizado. - 7,15 y 10,30. -LOS HERMANOS KARAMAZOV. Metrocolor. Yul Brinner y María Schell. Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. - 7,30 tarde y 10,30 noche. -AMOR MIO AYUDAME. Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

ASTORIA. -Climatizado. - 7,30 y 10,30. -LA ORGIA NOCTURNA DE LOS VAMPIROS. Technicolor. Dianik Zurakowska y Jack Taylor. Mayores 18 años.

SABOYA. -Climatizado. - 7,30 y 10,30. -LA NOCHE AMERICANA. Eastmancolor. Jacqueline Bisset y Jean Champion. Mayores 18 años.

RIALTO. -Climatizado. - Continúa 6,30 tarde. -YO LOS MATO, TU COBRAS LA RECOMPENSA. Eastmancolor, y estreno en Castellón de: INTRIGA EN CIUDAD DEL CAÑO. Technicolor. Mayores 14 años y menores acompañados.

CINE SAN PABLO. -7,15 tarde continúa. -CUATRO BALAZOS. Eastmancolor, y EL TIEMPO DEL KYBER, Eastmancolor. A. Mayores 14 años, menores acompañados.

REX. -7,30 y 10,30. -LA GARBANZA NEGRA, en color Tip y Coil, y Esperanza Roy. Mayores 18 años.

TERRAZA O CINE CONDAL. -15,30 noche. -AMOR MIO AYUDAME, Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

ELECTRODOMESTICOS

Electrocris, S.L.

Trinidad, 69 - Tel. 22.56.32 - CASTELLON

SUSCRIBASE A Mediterráneo

lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE

APELLIDOS

DOMICILIO

POBLACION

FORMA DE PAGO (*)

CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO

PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

CHEQUE ADJUNTO

PRECIO DE LA SUSCRIPCION (*)

CAPITAL

MENSUALMENTE 186 PTAS.

PROVINCIA

TRIMESTRALMENTE 558 "

SEMESTRALMENTE 1.116 "

ANUALMENTE 2.232 "

Firma

(*) Señale lo que más le interesa

TAURINAS

LA GRAN CORRIDA BENEFICA DEL DOMINGO

Un año más ha despertado gran interés la corrida de beneficencia castellonense, que en esta ocasión presenta un cartel muy completo en todos los aspectos. Por lo pronto señalamos que se lidiará ganado andaluz, de la acreditada divisa sevillana del Marqués de Ruchena, abriendo plaza el joven rejoneador Conde de San Remy, del que recordamos una anterior y buena actuación en Castellón. En lidia ordinaria, reaparecen en nuestra plaza los veteranos maestros Curro Girón y Jaime Ostos, junto con el novel matador villarrealense Manolo Rubio, que se presenta en nuestra plaza después del doctorado.

Poco es lo que podemos decir de nuevo de dos toreros tan arribancos por los aficionados como Curro Girón y Jaime Ostos. Si acaso tendremos que añadir que el verezolano sigue tan valiente como siempre, con ese toro suyo alegre y fácil en todos los sentidos, sobre la base de un valor a toda prueba, que recientemente le llevó una vez más al lecho del dolor. Y en cuanto a Jaime Ostos, torero de dominio y poder, maestro conocedor de todo cuanto se refiere a lidia, diremos también que a pesar de sus muchos años de profesión, sigue en la brecha sin rehuir ningún compromiso por duro y molesto que pudiera parecer. Tanto el uno como el otro, Girón y Ostos, son lo que se dice dos grandes maestros que siguen en pie firmes demostrando en cada actuación lo que es y debe ser la verdad del torero.

Pero con todo, uno de los mayores alicientes quizá sea la presencia en el cartel del joven Manolo Rubio, que tanto gustó en sus actuaciones de novillero en nuestra plaza y que cuenta con tan excelente cartel en las plazas del Norte. El villarrealense, tras su doctorado, se presenta ante la afición castellonense en su nueva condición de matador de toros y con la mejor disposición de no desperdiciar la oportunidad de conseguir un nuevo éxito que le ayude en su escalada hacia los primeros lugares del

escalafón taurino. El camino que le queda por recorrer es difícil y duro, muy duro, y él debe saber muy bien de que ante los toros las ayudas siempre van bien, pero no es lo único que vale. En la profesión que ha elegido todo o casi todo depende de él, de su vocación y valor, de la confianza en sí mismo. Condiciones no le faltan. Y es por esto que estamos seguros hará todo lo posible para no desaprovechar la oportunidad que supone participar en esta corrida de beneficencia, actuando junto a dos toreros ya consagrados después de una larga y triunfal trayectoria.

Han sido elegidos los niños españoles de la Operación Plus Ultra

MADRID, 21 (Pyresa). — En los estudios centrales de Radio Madrid y Radio Barcelona, se ha reunido en la tarde de hoy el Jurado Nacional de la duodécima edición de la Operación Plus Ultra, bajo la presidencia de D. Luis Arévalo Pelluz, Almirante, Segundo Jefe del Estado Mayor de la Armada, en representación del Ministro de Marina, Almirante Pita da Veiga.

De las quinientas veintisiete propuestas, se han seleccionado treinta, divididas en varios grupos que comprenden las distintas facetas de la abnegación, el sacrificio, amor al prójimo, superación y heroísmo infantil, seleccionándose un caso de cada grupo.

El jurado nacional otorgó los premios a los siguientes niños españoles: Ana María González Ramos, de 13 años, de Sahagún (León); Angel Esteve Veloso, de 14 años, de Orense; Enrique Sincorralero, de 13 años, de Baracaldo (Bilbao); María Luz Portela Santos, de 12 años, de Vigo (Pontevedra); Salvador Casanova

SEGUNDA SESION DEL VIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA «FRANCISCO TARREGA», EN BENICASIM

EN LA QUE TOMARON PARTE CINCO CONCURSANTES

Con un lleno impresionante se celebró ayer en el salón de convenciones del Hotel Orange la segunda sesión del VIII Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tarrega», organizado por el Ayuntamiento de Benicasim, patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo, con la colaboración del Ayuntamiento de Villarreal.

Hay algo que conviene poner de relieve antes de citar a los concurrentes de anoche. Se trata de la calidad de todos cuantos hasta ahora han intervenido en el mismo. Citeremos como ejemplo, la impecable ejecución del guitarrista japonés del «Capricho árabe», de Tarrega. O dicho en otras palabras, ¿cómo puede interpretarse la música occidental por un hombre que ha bebido en el mundo oriental todos sus conocimientos musicales? Quede esto como ejemplo de la entidad y de la importancia de todos los concurrentes.

Difficil tarea del Jurado para poder discernir con equidad quién de todos los intérpretes es merecedor de los premios. Hemos de insistir en el tema de la altura conseguida por el Certamen, y como prueba de ello el buen número de excelentes intérpretes que este año ha conseguido.

En la sesión de anoche, actuaron cinco guitarristas, entre ellos una mujer, que, no hay que decirlo, fue recibida con calurosos aplausos, que luego aumentarían al comprobar su calidad como guitarrista. López del Pozo, que también actuó de presentador, jaleó a la fémina entre los aplausos de la nutrida concurrencia. Los cinco de anoche fueron, el alemán Wolfgang Lendle, el japonés Masahiro Umamoto, el italiano, Guido Margaria, la española Juana María Santa Ana Gutiérrez, y el también español Pedro Luis Carrillo; aquélla de Portugalete y el último de Córdoba.

Todos ellos consiguieron el aplauso entusiasta del público, y entre las obras interpretadas de libre elección se prodigó el «Capricho árabe».

Hoy, se celebra la última sesión del Certamen, para desembocar el viernes en la finalísima, en la que solamente actuarán los seleccionados de estas tres sesiones. — M. V.

Busquets, de 10 años, de Caldas de Malabella (Gerona); Pascual Justel Maestre, de 14 años, de Gramedo (Zamora); Juan Antonio Corbalán Abselan, de 13 años, de El Aaium (Sahara español); Ana Galera Morante, de 12 años, de Guagahortuna (Granada) y Angel Pérez Luque, de 13 años, de Abanto y Cervana (Vizcaya).

Participan en la Operación Plus Ultra de este año un total de dieciséis niños; nueve españoles y siete de los siguientes países: Colombia, Egipto, Bélgica, República Federal Alemana, Italia, Yugoslavia y Malta. Los niños extranjeros han sido seleccionados por las siguientes entidades: Revista «Studio» de Yugoslavia; Cruz Roja Alemana e Italiana; Ministerio de la Juventud belga e Institución de L'Enfant Meritand; Delegación de Iberia en Bogotá y Ministerio de la Juventud en Egipto.

Los nombres de los niños extranjeros serán dados a conocer en el transcurso de la presente semana.

Se intensifica la presión del papel

MADRID, 21. (Pyresa). — Comienza la jornada bursátil con una sesión de similares características a la sesión de ayer, sólo que en esta ha presionado más el papel sin aparecer prácticamente el dinero. Todos los sectores bajan sobresaliendo monopolios, Químico y Eléctrico, perdiendo los demás grupos entre el medio y el punto y medio, el Índice General retrocede 166 puntos quedando a 107,34.

Por grupos el Sector Bancario ha sido uno de los menos perjudicados perdiendo 0,39 los Comerciales y 0,69 los Industriales las bajas más importantes son Ind. de Bilbao, Vizcaya, Popular Bankunión y Atlántico que pierden 25, 20, 15, 12, y 10, enteros respectivamente sube 7 Guipuzcoano y 4 Santander.

El Sector Eléctrico bastante flojo retrocede en su índice 195 puntos con bajas bastante importantes como Fecsa grande H. Española y Unión que pierden 10, 6 y 6 enteros respectivamente bajando muchas de las restantes 5 enteros.

El sector que más pierde de la sesión es el de Monopolios que pierde 3,96 puntos que ha sido a causa de los 17 enteros que pierde de Telefónica.

COTIZACIONES

- Bco. Valencia 1922
- Bco. Bilbao 1293 p.
- Bco. Central 1352
- Banesto 860
- Bco. Pomento 872
- Bco. Hispano 785
- Bco. Ibérico 1064
- Bco. Vizcaya 1060
- E. Reunidas Z. 120
- Fecsa-5000 160
- Fecsa-1000 159'50
- Fenosa 125
- H. Cantábrico 175
- Hidroila 174
- Iberduero 255
- Salto del Nansa 145
- Sevillana 185
- Unión Eléctrica 153
- El Agulla 230
- Ebro 760
- Cementos Alba-1000 355
- Cristalería E-1000 850
- Dragados 1050
- Encinar 300
- P. Valdeiribas 470
- Vallehermoso 251

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

- Celsa 170
- Inm. Metro 315
- Inm. Urbis 280
- Cartisa 479
- Fibansa 920
- Fiponsa 326
- Popularinas 775
- Duro Feiguera 128 ex.
- Ponferrada 175
- Astilleros E. 120
- Trasmediterránea 148
- Cros 184
- E. I. Aragonesas 171
- Explosivos R. T. 333
- Hidro-Nitro 253
- E. Petróleos 420
- Unión y Pénix 655
- Altos Hornos 220
- Auxiliar F. C. 100
- Macosa 120 p.
- Telefónica 382
- Metro Madrid 183
- C. I. C. 655
- Sniaace 156
- Suma 1452'72

DERECHOS

- Elec. Aragonesa 20'50
- Bco. de Santander 652
- S. A. Cros 31

Información facilitada por el Banco de Valencia en Castellón.

PROSIGUE LA CORRIENTE VENDEDORA

BILBAO, 21 (Cifra). — El mer-

TELEFONOS DE MEDITERRANEO

Redacción alleres

22 00 56

Administración

22 00 60

cado de valores ha mantenido la línea insegura trazada con anterioridad, al proseguir la corriente vendedora en todos los coros.

Los intentos del dinero han tenido escasa influencia en una bolsa donde domina el papel obligando con su actitud a que retrocedan las acciones bancarias y a que el índice eléctrico se reduzca en 2,42 puntos al situarse en 86,21.

Otra novedad la ha constituido Telefónica que registra pérdida de 15 duros, siendo del mismo volumen la ofrecida por Campsa.

En resumen, una sesión totalmente vendedora que ha tenido escasos motivos de satisfacción al resultar nuevos valores el alza, de los que cuatro corresponden al grupo de inversión. Al cierre seguía prestando el papel.

Índice general: 109,80 - 1,69.

De 67 valores que cotizan suben 9, bajan 36 y repiten 23.

TENDENCIA NEGATIVA MAS ACUSADA

BARCELONA, 21 (Cifra). — Triste sesión la de hoy en la bolsa de Barcelona, en la que se ha superado la tendencia negativa que se apuntaba al cierre de la precedente. El papel ha presionado más que en las últimas sesiones y de una forma más generalizada para todos los valores contratados, con un volumen negociado algo superior que al de la sesión de ayer.

Al cierre no se vislumbraba ningún cambio en la tendencia y la presencia de papel seguía mandando.

Entre los escasos signos positivos, cabe destacar 10 enteros de Carburos, 2 para Cros y otros dos para Preclados.

Se han contratado 90 clases de acciones de las que 10 suben, 60 bajan y 20 no varían. El índice se sitúa a 113,16 con pérdida de 1,34.

Plaza de Toros de Castellón

DOMINGO 25 AGOSTO DE 1974

A LAS 5'45 DE LA TARDE

EXTRAORDINARIA CORRIDA DE BENEFICENCIA

7 TOROS de la acreditada ganadería del Excmo. Sr. Marqués de Ruchena (Sevilla)

Uno para el Caballero Rejoneador

CONDE DE SAN REMY

Y los seis restantes para los famosos matadores

CURRO GIRON-JAIME OSTOS

Y LA PRESENTACION DE

MANOLO RUBIO

VENTA DE LOCALIDADES EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA, DE 11 A 1 Y DE 4 A 8

EL TIEMPO

Nubes y chubascos en el Norte y Nordeste

MADRID, 21 (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado lluvias en el Cantábrico Oriental, cuenca del Ebro, Cataluña, Levante y comarcas de las dos mesetas, totalizando 36 litros de precipitación por metro cuadrado San Sebastián, 35 Reus, 28 Gerona, 21 Barcelona, 17 Lérida, 11 Pamplona, 9 CASTELLÓN, 8 Tarragona, 6 Logroño y 4 Vitoria, como cantidades más destacables.

Las temperaturas han seguido moderadas o bajas, la más alta de las capitales de España ha correspondido a Sevilla con 35 grados a quien sigue Córdoba con 34, Jerez de la Frontera con 33, Alicante, Murcia y Jaén con 31 y Valencia y Granada con 30. En cuanto a las mínimas, la más baja fue de 8 grados que midieron León y Valladolid.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan una zona de altas presiones que se extienden desde Azores hasta el golfo de Vizcaya, Europa Central y Oriental. Sobre la Península soplarán vientos de componentes este, más fuertes en la mitad septentrional y para mañana debe haber cielo nuboso o muy nuboso en el Cantábrico, norte y nordeste del Duero, cuenca del Ebro, Cataluña y norte de Levante, con chubascos que serán más frecuentes e intensos en Vizcaya, alto Ebro y nordeste de Cataluña. En el resto del Duero y Centro habrán nubes poco abundantes por la tarde y en las demás regiones de la Península tendrán buen tiempo con cielo despejado o escasamente nuboso. En Baleares nubes con riesgos de algunos chubascos tormentosos y en Canarias buen tiempo. Las temperaturas serán algo más altas.

Un hermano de la Asociación La Salle, apuñalado por una joven pareja francesa en Salou

TARRAGONA, 21. (Pyresa). — Un hermano de la Asociación La Salle, Jaime Jane Nogués, recibió cuatro puñaladas —una de gran profundidad— en el estómago, y tres en la espalda al negarse a entregar dinero a una joven pareja francesa que había recibido en su coche en las proximidades de Salou.

La pareja se dio inmediatamente a la fuga sin que hasta el momento hayan podido ser localizados.

El educador, que quedó internado en grave estado en un hospital de Tarragona, se encontraba accidentalmente en esta ciudad visitando a sus familiares. Habitualmente ejerce su labor en el Líbano.

La población saharauí...

Viene de la primera pág.

mediante las consultas pertinentes.

bitantes del Sahara la expresión libre y auténtica de su voluntad, a cuyo fin invitan a España que determine, en consulta con los gobiernos de Marruecos, Mauritania y cualquier otra parte interesada, los procedimientos para la celebración de un referéndum bajo los auspicios de la organización. De acuerdo con ello, el gobierno español se propone proseguir sus contactos con las partes interesadas en la cuestión. Las recientes conversaciones hispano-marroquíes responden a este propósito y en ellas se ha abordado el tema del Sahara Occidental de forma abierta y sincera. Las disposiciones que irá adoptando el Gobierno español en esta materia —inspiradas en el interés del pueblo saharauí y en el reconocimiento de sus legítimos derechos— estarán, por tanto, en armonía con los vigentes postulados de la comunidad internacional, y servirán a sus propósitos de mantener una pacífica convivencia en la región y favorecer así la cooperación entre los países del norte de África y España, unidos entre sí por lazos de fraternidad amistosa.

TEXTO DE LA COMUNICACION

El texto literal de la comunicación al Secretario General es el siguiente:

«Señor Secretario General: En cumplimiento de instrucciones de mi Gobierno, y con referencia a la comunicación que le dirigí con fecha 10 del pasado mes de julio, tengo la honra de comunicar a V. E. que el Gobierno de España:

Consecuente con su adhesión al principio de la libre determinación que proclaman las resoluciones de 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960, y 3162 (XXVIII), de 14 de diciembre de 1973, así como las demás resoluciones pertinentes de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la cuestión del Sahara.

Efectuadas las oportunas consultas con representantes de la población autóctona del territorio con vistas a su autodeterminación.

Declara su decisión de adoptar las medidas precisas para que la población autóctona saharauí ejerza su derecho a la libre determinación.

Para ello: — Celebrará un referéndum, bajo los auspicios y garantías de las Naciones Unidas, dentro de los seis primeros meses de 1975, en la fecha que se fijará con la debida antelación.

— Adoptará las medidas necesarias para que los habitantes autóctonos del territorio ejerzan su derecho a la libre determinación conforme a la resolución 3162 (XXVIII), de 14 de diciembre de 1973; y

— Establecerá, dentro del plazo indicado, el procedimiento para la celebración del referéndum,

EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO BRITANICO ANUNCIA UNA INVESTIGACION SOBRE LA COURT LINE Y el propósito de reforzar la protección de los turistas

LONDRES, 21. (Efe). — El Secretario de Estado del Departamento de Comercio, Peter Shore, ha anunciado una investigación en los asuntos de la compañía Court Line bajo la Ley de Compañías (Compañías act).

Shore manifestó que había decidido «reforzar fuertemente en el futuro la protección de los turistas» y que en este sentido el Departamento de Comercio iniciará urgentemente discusiones con la autoridad de aviación civil para fortalecer la seguridad dada a los turistas a través del sistema de depósitos.

El Gobierno, según palabras del Ministro, cooperará en la realización de la investigación para dar a los inspectores del Departamento toda la información posible que necesiten.

DOS MIL AFECTADOS EN BENDORM

BENIDORM, 21 (Pyresa). — De los 40.000 turistas que han quedado abandonados por sus correspondientes agencias de viajes a causa de la quiebra de la empresa británica "Court Line". Solamente unos 2.000 se encontraban en esos momentos en Benidorm repartidos en 18 hoteles.

De estos 2.000 turistas, más de 1.800 corresponden a la mayoría "clarksons", una de las que operaban con mayor volumen en Benidorm.

Los hoteles han extremado las atenciones a los turistas afectados por la quiebra. También los guías de la desaparecida agencia aún a sabiendas que no cobrarán sus salarios, han seguido atendiendo a sus clientes con la misma o mayor amabilidad que antes, evitando así desagradables escenas motivadas por los nervios.

Una buena prueba de serenidad la han dado los propios turistas quienes, al leer informaciones difundidas por algún sector de la prensa británica, no han tenido inconveniente en dirigirse telefónicamente a estos medios informativos para asegurarse que el trato recibido en España, y concretamente en Benidorm, está fuera de cualquier crítica y que sólo atenciones están recibiendo desde el momento mismo en que se conoció su delicada situación.

De los hoteles disponen de depósitos en metálico que cubren las facturas que en estos momentos tienen pendientes de cobro, pero una decena aproximadamente, o no recibieron depósitos o estos son insuficientes para cubrir la deuda contraída por las agencias desaparecidas.

Las pérdidas pueden cifrarse en poco más de tres millones de pesetas, cantidad no muy importante si se tiene en cuenta el volumen de operaciones realizadas con esta ciudad.

Un verdadero perjuicio ocasional, sin embargo, el que las plazas que ahora quedan vacantes por ruptura de los contratos, y que se cubrirán con facilidad en estos finales de agosto y quizás en los primeros días de septiembre vayan a quedar vacías durante la temporada de invierno. El escaso margen de tiempo que media, no permitirá a los hoteles realizar nuevas gestiones de contratación, con todo, algunas de las agencias británicas han iniciado ya el rastreo de las plazas liberadas para conseguir

aumentar el cupo de camas disponibles para su clientela. Benidorm ha atravesado así momentos críticos del turismo europeo.

KISSINGER DICE QUE ESTADOS UNIDOS NO QUIEREN CONVERTIRSE EN LOS POLICIAS DEL MUNDO

WASHINGTON, 21. (Efe). — El Secretario norteamericano de Estado Henry Kissinger haciendo frente a las primeras críticas en su labor por la crisis de Chipre, declaró que «los Estados Unidos no pueden desempeñar el papel de policía del mundo».

En un discurso el martes por la noche ante la convención de la Legión americana en Miami (Florida) Kissinger dijo que no tenía intención de involucrar a los Estados Unidos en cualquier acción militar en Chipre. «No podemos caer en las debilidades del momento y dedicarnos a intervenir en un juego diplomático que no nos concierne, aunque siempre atenderemos a razones dijo Kissinger.

«Nuestra actitud es aquella de no convertirnos en los policías del mundo», añadió.

Mientras explicaba a los legionarios la base de su política exterior, un grupo de cubanos a los que se unió otro de griegos, se manifestaba por diferentes motivos a las puertas de la convención.

Los cubanos, con pancartas que rezaban «Cuba sí, Rusia no», prevenían al Secretario de Estado contra cualquier acercamiento a la isla del Caribe. Sin embargo, el Secretario norteamericano no se refirió ni una

bajo la nueva Administración Ford, ignorando asimismo las intenciones hacia Iberoamérica.

LISBOA: Queda eliminado el derecho de "habeas corpus" para los sujetos al fuero militar

Plan de inversiones por 100.000 millones de escudos, por parte de una organización empresarial

LISBOA. (De! envío especial de Pyresa, Fernando JAUREGUL.)

Ayer fue un nuevo día de reuniones entre los elementos que detentan el poder. Algunas de ellas fueron cara a la galería; otras, entre bastidores. La vida política entre bastidores se está generalizando y se especula con que intentos derechistas podrían ser los responsables de estos encuentros a varios niveles, en los que el Primer Ministro, el Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, General Costa Gomes, y el propio Movimiento de las Fuerzas Armadas, sin olvidar tampoco la figura del General Galvao de Melo, son los principales protagonistas.

También ayer hubo una breve reunión del Consejo de Ministros, que decidió eliminar la posibilidad de «habeas corpus» para todos los individuos sujetos al fuero militar, así como proceder a una investigación sobre los abusos de poder, violencias y práctica de corrupción durante el régimen depuesto, aparte de otras decisiones de menor importancia (concesión de facilidades para atravesar la frontera durante las fiestas de Ayamonte, etc.). La actividad legislativa parece algo paralizada ante las idas y venidas tras el telón político.

Por lo que se refiere a la economía, existen algunos indicios que podrían venir a aliviar la sombría perspectiva: por ejemplo, la reunión que mantendrá a última hora de esta tarde con el Primer Ministro el «movimiento dinamizador empresa-sociedad», que tiene un plan de inversiones por valor de cien mil millones de escudos. De este «movimiento dinamizador» forman parte nombres tan conocidos de las finanzas como Antonio Champalimaud, José Manuel de Melo (de Cluf, quien, al parecer, ha resuelto sus viejas diferencias con Champalimaud), etc. La reunión de esta tarde puede ser importante, si bien es más que probable que no trascienda gran cosa de ella. Puede definir aún más la línea de actuación económica del Gobierno —que parece claro va a discurrir dentro de un molde típidamente capitalista— y puede significar un prin-

El Presidente Ford anuncia que se presentará a la reelección

WASHINGTON, 21. (Efe). — El Presidente norteamericano Gerald Ford anunció hoy que, con toda seguridad, se presentará a las elecciones presidenciales de 1976.

El portavoz de la Casa Blanca dijo a los periodistas que Ford ha cambiado de opinión sobre la presidencia y que, si su partido le apoya, será candidato republicano.

Cuando Ford fue nombrado Vicepresidente por Nixon el pasado octubre era de la opinión de que si algún día llegaba a ser Presidente nunca se presentaría a unas elecciones presidenciales. Al justificar hoy el cambio de opinión presidencial Terhorst manifestó que cuando Ford desechó cualquier posibilidad de ser Presidente era porque había sido designado Vicepresidente y estaba a las órdenes de Nixon, resultando entonces impropio hacer manifestaciones sobre el futuro.

recen concretarse algunos proyectos industriales en el área de Sines, donde se instalará probablemente una fábrica de automóviles (Peugeot o Alfa Romeo). Claro que todo ello, aún significando una dinamización de la economía a medio y largo plazo, no podría evitar una crisis a corto plazo.

ACTOS EN HONOR DE MISS UNIVERSO EN MALAGA

MALAGA, 21. (Pyresa). — Ha comenzado el programa de actos organizado en honor de la malagueña Miss Universo, Amparo Muñoz.

A las doce del mediodía Miss Universo, acompañada de Máximo Valverde; del teniente de alcalde, D. Miguel Gómez Díaz, y de algunos familiares, llegó al santuario de la patrona de Málaga donde, fue recibida por el párroco arcipreste, padre Benigno Santiago. Al acto acudieron también numerosos personas. Amparo Muñoz oró ante la patrona, Virgen de la Victoria; después subió al camarín donde depositó un hermoso ramo de flores. A la salida fue despedida con muchas muestras de simpatía, firmando numerosos autógrafos.

Desde el templo se dirigió al ayuntamiento donde la corporación municipal, al frente de la cual figuraba el alcalde accidental D. Juan Ignacio Fernández Berjillos, la recibió oficialmente dándole la bienvenida en el salón de actos del palacio municipal, donde se celebró la recepción. El Sr. Fernández Berjillos, tras pronunciar unas palabras, le hizo entrega de un ramo de flores y de la figura del cenachero en plata.

A las dos y media asistió a un almuerzo en el club El Candado y esta noche, en Benalmádena, le será ofrecida una cena. Esta tarde, a las ocho, recibirá a los informadores en el hotel Málaga Palacio.

SIGUE LA INESTABILIDAD EN ULTRAMAR

Mientras esto sucede en la metrópoli, ultramar sigue conociendo la inestabilidad acostumbrada: huelga de tres mil funcionarios públicos —de los 25.000 existentes— en Mozambique, y situación todavía tensa en Luanda, si bien se habla de que en el este de Angola y Cabinda se ha llegado a un alto el fuego «de facto» con el MPLA gracias a acuerdos entre comandantes de guarnición portugueses y grupos guerrilleros. Es de subrayar que este alto el fuego no tiene, naturalmente, ningún carácter oficial, sino que solamente se trata de acuerdos aislados, que pueden terminar bruscamente. Es cierto, sin embargo, que estos acuerdos parciales de alto el fuego se están reflejando beneficiosamente en las listas de bajas portuguesas que periódicamente llegan a la metrópoli. Pero siguen llegando noticias que hablan de la formación de ejércitos mercenarios, a base de soldados reclutados no sólo en países africanos, sino también en diversos puntos de Europa. Por lo pronto, parece que la junta gubernativa, inicialmente pensada para Mozambique, será remodelada, y las posibilidades del Mayor Melo Antunes de presidir esa junta, que debe ser creada en breve, son cada vez menores.

Nuestra cooperación...

Viene de la primera pág.

Siempre estaremos agradecidos a su ayuda a nuestro país, cuando representó nuestros intereses en El Cairo, durante un periodo difícil.

Durante más de veinte años las relaciones de los Estados Unidos con España se han cimentado en los pilares de una amistad y respeto mutuo. La declaración de principios entre los Estados Unidos y España refleja los estrechos lazos que unen a nuestros países. La declaración proporciona el marco adecuado para la continuación de nuestros esfuerzos de mutua defensa y sienta las bases para la extensión de un acuerdo de amistad y cooperación entre nuestros dos naciones. Estos esfuerzos de defensa mutua son vitales para la seguridad de nuestras dos naciones y complementan los acuerdos de seguridad existentes en el área del Atlántico y del Mediterráneo. Asimismo, nuestra cooperación continuará extendiéndose no sólo en el campo de la seguridad, sino también en los campos económico, técnico y cultural, para el beneficio de ambos países. Es nuestra intención también apoyar y fomentar lazos más estrechos entre España y la Comunidad Europea occidental, convencidos co-

mo estamos de que la prosperidad y el desarrollo del mundo occidental tienen que realizarse a través de la cooperación de todas las naciones libres.

En anticipación a la celebración del bicentenario de nuestra independencia, recordamos con agradecimiento la generosa ayuda que recibimos de España en los tempranos años de nuestra nación. Tenemos también presentes a los descubridores españoles, que osaron la travesía del Atlántico para traer al Nuevo Mundo las conquistas de la civilización occidental, cuyo valor, como adelantados condujo a la implantación en las Américas de los valores de la cultura española.

Permítame aprovechar esta oportunidad para enviar al Generalísimo Franco mis sinceros deseos de una rápida recuperación. Le ruego transmita también mis mejores saludos a Su Alteza el Príncipe Juan Carlos.

Señor embajador: De nuevo le doy la bienvenida en Washington y le expreso a usted y al pueblo de España mis más cálidos votos. Estoy seguro que las relaciones entre nuestros dos países continuarán intensificándose durante el desempeño de su misión como embajador, contribuyendo de esta forma a la paz y seguridad del mundo entero.

SEIS MIL AFILIADOS A LA O. J. E. SE REUNIRAN EL DIA 31 EN EL TEATRO ROMANO DE SAGUNTO

MADRID, 21. (Pyresa). — Seis mil afiliados a la Organización Juvenil Española han sido convocados al teatro romano de Sagunto el próximo día 31 para dar comienzo a los actos del día nacional de la citada organización.

En dichos actos participarán, además de los 6.000 afiliados, unos 800 que durante 10 días y representando a todas las provincias participan en la competición nacional que tiene lugar en Valencia y en 53 de sus pueblos. Con ellos, 30 bandas de cornetas y tambores de la organización juvenil, los 53 jefes provinciales de la OJE, 50 representaciones culturales y miembros de la liga de exploradores del grupo juvenil alemán, además de dirigentes alemanes de otras organizaciones juveniles.

Los actos del Día Nacional de la OJE darán comienzo a las ocho de la mañana y posteriormente, se hará el ofrecimiento a las primeras autoridades provinciales. Por la tarde, y en la concentración, tendrá lugar la presentación del acto por el jefe central de la OJE y la formulación de compromisos de la organización con la intervención del presidente de la Junta Juvenil Nacional. La vez a su planes hacia Cuba.

Oposición del Ayuntamiento de Palma de Mallorca a la construcción de una nueva pista en el aeropuerto

PALMA DE MALLORCA, 21. (Cifra). — El Ayuntamiento de Palma, reunido en sesión plenaria, ha manifestado su oposición al proyecto del Ministerio del Aire sobre la construcción de una segunda pista de aterrizaje en este aeropuerto.

El trazado de dicha pista obligaría al derribo de seis grandes edificaciones de la zona de Campastilla, y afectaría a unos 20.000 habitantes, por lo que la decisión municipal ha sido acogida en toda la provincia con gran satisfacción.

El Ayuntamiento de Palma ha decidido dirigir un escrito al Ministerio del Aire pidiendo que la prolongación de la pista se efectúe tierra adentro, en vez de en dirección al mar, ya que esta medida sólo será utilizada en caso extremo.

Por su parte, los medios informativos locales se han unido a las protestas de los vecinos de Palma manifestando su rotunda oposición a la construcción de la pista, por considerarla innecesaria.

LA MUERTE DEL EMBAJADOR...

(Viene de la pág. 1.ª)

se encontraron pruebas incriminatorias, pero el tercero está siendo aún interrogado.

ORDEN A LAS TROPAS DE LA ONU DE QUE ABANDONEN UN DISTRITO DE FAMAGUSTA

NICOSIA, 21. (Efe-Reuter). — Las fuerzas turcas han ordenado al contingente de las Naciones Unidas que abandonen el distrito de Famagusta, en la costa oriental de Chipre, según anuncia hoy un portavoz del citado organismo internacional.

Las Naciones Unidas están buscando una aclaración de dicha orden.

En una entrevista obtenida en esta capital, el dirigente turco-chipriota Rauf Denktaş ha dicho que permitirán el regreso de los hombres de negocio greco-chipriotas a las zonas de ocupación turca, pero que deben ser personas «traquilas», no relacionadas con el movimiento «Eokas» u otros grupos.

NAVES DE LA VI FLOTA ANTE BRINDISI

BRINDISI (Italia), 21 (Efe). — Cuatro naves norteamericanas pertenecientes a la VI Flota permanecen frente a las costas de la ciudad italiana de Brindisi (sudeste del país), desde ayer, en tanto que una quinta, porta-helicópteros, partió esta mañana.

Se trata de cuatro barcos de apoyo, en los cuales embarcaron marines de la base de la OTAN de San Vito dei Normandi que se encuentra cerca de la ciudad de Brindisi.

NUEVO EMBAJADOR NORTeamericano

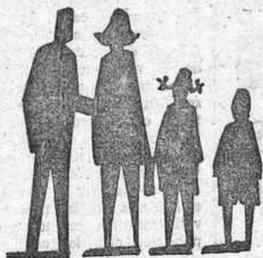
WASHINGTON, 21. (Efe-Upi). — El Presidente Ford designó hoy a William Crawford para ocupar el cargo de Embajador norteamericano en Chipre. Crawford, de 46 años, es actualmente Embajador en la República del Yemen.

MALAVELLA, S.L.

tiene el gusto de presentarle...



... la **FAMILIA COMPLETA** de
AGUA MALAVELLA



- * máxima capacidad
- * litro
- * medio litro
- * cuarto de litro

El agua que sabe bien y sienta mejor.

DECLARADA DE UTILIDAD PUBLICA

DISTRIBUIDORES EN LA PROVINCIA DE CASTELLON DE LA PLANA

DISTRIBUCIONES PROCALSA
 Gran Via, 11 - B - Teléfono 21 43 12
 CASTELLON DE LA PLANA

BAUTISTA GALLEN PITARCH
 Plaza Virgen del Carmen, 6 - Teléfono 22 27 32
 GRAO (Castellón)

MANUEL LUCAS PRIOR
 Avda. Galicia, 24 - Teléfono 67 04 53
 NULES

FRANCISCO GONZALEZ GIMENEZ
 (Espumosos «La Flor de Espadán»)
 La Perera, 20 - Teléfono 60 11 85
 ONDA

TERESA ADSUARA (Espumosos Trineo)
 c/. General Mola, 332
 ALMAZORA

SUCESORES DE L. SANCHEZ LARA
 Plaza en proyecto, s/n.
 SEGORBE

GASVI, S. L.
 c/. Onda, 73-79 - Teléfono 52 17 48
 VILLARREAL DE LOS INFANTES

FRANCICO ORTIZ PASTOR
 Avda. José Ortiz, 13 - Teléfono 56 03 33
 ALMAZORA

VICENTE FAS ROVIRA
 Teléfono 66 16 76
 VALL DE UXO

SE ESTUDIARAN PROPOSICIONES PARA LA DISTRIBUCION DE AGUA MALAVELLA EN POBLACIONES Y ZONAS DE LA PROVINCIA QUE NO TENGAN AUN CENTRO DE DISTRIBUCION DE ESTA MARCA

Dirigirse a MALAVELLA, S. L., Afueras, s-n. CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)

El Consejo de Ministros francés aprueba la reforma constitucional Cien mil agricultores franceses, beneficiados por una medida del gabinete

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

El Presidente francés desea suprimir esa fórmula de la «rentree» política ya que, según sus propias palabras «la vida política francesa no se detiene durante las vacaciones», ha manifestado el portavoz del gobierno al término del Consejo de Ministros celebrado hoy. «Este consejo —subrayó el portavoz— no es una reanudación de actividades, ya que excepto el del pasado día catorce, que fue suprimido, la función gubernamental no ha cesado un instante». En efecto el consejo del pasado miércoles se suprimió para que los ministros y el propio Presidente, pudiesen disfrutar de una parada y fonda. Y el «tour» gubernamental prosigue su carrera.

El Consejo de hoy no se ha celebrado en la tradicional Sala Murat, sino en el Salón de los Retratos, donde está las imágenes de los presidentes de la tercera república, desde 1871 (Adolphe Thiers) hasta 1940 (Albert Lebrun). Y en ese marco republicano, el gobierno ha adoptado el proyecto de reforma de la constitución, que ya fue adoptado en sus grandes líneas el pasado diez de julio, que será sometido al parlamento, reunido en congreso en Versalles, a mediados de octubre. Se trata, de la revisión del artículo 25 sobre la suplencia de los diputados y senadores que han ejercido funciones gubernamentales.

Según el portavoz del gobierno, el Presidente Giscard d'Estaing le concede una gran importancia a estas reformas constitucionales, ya que se trata de la primera revisión que se lleva a cabo desde 1963 y, asimismo, de la primera vez que la oposición tendrá la posibilidad de verificar el carácter constitucional de las leyes.

El consejo de hoy, se ha ocupado también, entre otros asuntos de un tema interior inevitable (el malestar agrícola) y de una cuestión de política interna-

cional inevitable: Chipre. En el primer asunto, se ha decidido concederle a los agricultores el reembolso de la TVA (tasa sobre el valor añadido) que representa unos doscientos millones de francos y beneficia a unos cien mil agricultores. En el fondo se trata de acelerar la aplicación de las medidas adoptadas hace un mes para salvaguardar los amenazados intereses agropecuarios.

En cuanto a Chipre, se ha evocado la acción francesa, tanto a través de la Comunidad Europea como ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y se ha ratificado el «apoyo moral a Grecia», así como se ha anunciado la concesión de una ayuda a los refugiados chipriotas igual a la concedida por los Estados Unidos (dos millones y medio de francos). Asimismo, Francia le pedirá a los «nuevos» de la CEE que participen en una prestación comunitaria en favor de los refugiados chipriotas. Y dentro de esta línea, el gobierno francés «tomará la iniciativa para descompartar los precios y salarios con la Comunidad Económica Europea, con el fin de cerrar el período de «congelación» iniciado en 1966-67, y llegar a una normalización en el marco de la asociación entre ese país y la comunidad Europea».

En fin, el Presidente Giscard d'Estaing, no ha querido que este Consejo de hoy se considere como la reanudación de las actividades gubernamentales. Quince días de calma política no suponen gran cosa y si esta mañana el gobierno ha considerado y adoptado numerosos textos de capital importancia, esto se debe a la «presión» habitual de la caldera giscardiana. Pero, si la idea de «rentree» se ha querido suprimir, nadie puede negar que esa «rentree» será una realidad la semana próxima cuando el Presidente Giscard d'Estaing se dirija al país en una declaración ante las cámaras de la TV, es decir, una vez terminado el culto tradicional al mes de agosto. En esa ocasión, el Presidente hablará seguramente de sus tres preo-

cupaciones esenciales: lucha contra la inflación, mantenimiento del empleo y transformación de la sociedad. Y todo se pondrá de nuevo en marcha después de una pausa de sólo quince días. La «rentree» se quedará para los veraneantes, a quienes no les faltarán sorpresas, sobre todo en materia de precios, unos precios que el gobierno se dispone «renovar» en una vasta campaña nacional pero que, han quemado ya las zapatillas. Y la «rentree», no será una simple «operación retorno», sino una dura cuesta arriba a la que no le faltan cargas retroactivas. Pero de todo esto, hablará el Presidente al cumplirse el tercer mes de su entrada en el Eliseo. Y a lo mejor convence, quien sabe.

Comienzan los preparativos con vistas a las nuevas elecciones en Inglaterra

Continúan igualadas las fuerzas de los dos grandes grupos políticos

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Ya despuntan los primeros albos de una nueva elección general, la segunda en el curso del presente año. No hay fecha todavía determinada, pero los comentaristas juegan esta tarde con la posibilidad de que los comicios se desarrollen el día 3 de octubre.

El depositario del partido la-

borista, James Callaghan, a mediodía celebró una reunión urgente con las primeras figuras de las Trade Unions, con el propósito de recabar la ayuda financiera de esta organización de cara a la campaña electoral que se avecina. La tesorería cuenta en estos momentos con un fondo de 600.000 libras, pero son necesarias muchas más.

Por otra parte, el Primer Ministro será invitado a hablar en la convención anual de las T.U.C., a celebrar en Brighton durante el curso de la primera semana

de septiembre. Los líderes sindicalistas cursaron esta tarde una invitación formal a Downing Street. Invitación que fue aceptada, por lo demás, con beneplácito. La palanca de apoyo, y tal vez la clave del éxito de las huestes laboristas en los próximos comicios, quizá descansa esta vez sobre las amplias espaldas de las Trade Unions, las cuales acaban de prometer a Wilson una ayuda incondicional, omnimoda y sin reservas de ningún tipo.

LAS FUERZAS, IGUALADAS

Tras el congreso de Brighton, el Premier viajará al real sitio de Balmoral, en Escocia, en orden a obtener el consentimiento regio para la disolución del parlamento. Acto seguido, y como de costumbre, se dirigirá al país por

televisión para anunciar la decisión. Las fuerzas continúan muy igualadas. Y por ello, al igual que en los comicios del último día de febrero, resulta difícil hacer un pronóstico. Es previsible que se vuelva a quedar tablas. Con una victoria por decimales de «cualquiera» de las dos grandes agrupaciones políticas. Victoria insuficiente para establecer una mayoría de escaños en los Comunes.

La cuestión económica y la ruina sobre la cual parece que se están precipitando los negocios en este país serán las cuestiones que primen. Por lo demás, la atmósfera política continúa tan recargada de confusión como en febrero. En la «city» la libra lleva el rumbo de los cangrejos y se ve bastante acibar en el ambiente.

DESTROZOS DE LAS INUNDACIONES EN FILIPINAS



MANILA. — Las vías del ferrocarril han quedado reforzadas por las fuerza de las aguas, durante las inundaciones que las lluvias monzónicas han originado en Pampanga, provincia de la zona central de Luzón, que al igual que otras de esa principal comarca arroceras sufre los efectos del temporal. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Preocupación en Londres y Atenas por las víctimas de la guerra chipriota Más de cien mil personas sufren las consecuencias de las epidemias, del hambre y del éxodo

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

La vuelta a unas conversaciones de paz para saldar de una manera definitiva el arduo problema chipriota está de nuevo sobre el tapete, aunque aquí en Londres se contemplan dicha idea sin demasiado calor. Es mínimo el entusiasmo a este respecto, después de los descalabros sufridos en anteriores conversaciones tripartitas. El problema de la secesión de Chipre no parece estribar en la letra menuda de los tratados de paz, ni en el diálogo en voz periférica de las conversaciones de alto nivel. La inquietud nace por el otro flanco: el humano. Son las miserias, los vejámenes sin cuento, entre la población civil, lo que más preocupa. Tras la invasión, más de cien mil personas han tenido que pasar por los calvarios del éxodo, de las epidemias, del hambre de la sed, y de la escasez más extrema en que quedaron al ser desplazados de sus hogares.

No se puede poner precio a los desgarros de esta guerra. Los daños materiales infligidos por los bombardeos y los atropellos cometidos por uno y otro bando, son incalculables. Pueblos enteros aparecen ahora derruidos. Y en la llanura ubérrima de Mesoria, al paso de las divisiones turcas, campos enteros de naranjales, de limoneros y de olivares, reflejan en estos momentos la huella calcinada de la guerra. El turismo, fuente primordial de divisas para la economía de la isla, también se ha echado a perder.

Hay que tener en cuenta que los turcos constituyen la parte interesada en sentarse a la mesa de las negociaciones, en tanto que para Londres y para Atenas resulta mucho más trascendente resolver, primero, la cuestión de los refugiados, así como la de canalizar la ayuda material a los millones de personas que precisan de ella. Los turcos son, por lo demás, quienes salieron ganando, al haberse anexionado un 40 por ciento del territorio chipriota.

Pero un 40 por ciento de territorio que cubre los campos más fértiles, las ciudades más ricas, y un cinturón de tierra que está considerado como el edén de Chipre.

Por lo que a Gran Bretaña respecta, los británicos retienen sus 99 millas cuadradas de extensión, donde se encuentran emplazadas sus tres bases militares (Episkopi, Akrotiri y Dhekelia). Turquía, un tanto soliviantada con las actitudes ambivalentes del Foreign Office, parece estar poniendo muy en tela de juicio el derecho de los ingleses a detentar el dominio de estos tres enclaves que en torno a ellos se congrega actualmente un aluvión de greco-chipriotas, huidos del

sector turco en busca de refugio y caridad. Los soldados ingleses han recibido órdenes del Alto Estado Mayor en Londres de ser corteses con estos pobres refugiados. Pero sin «sobrepasarse». No deben hacerles la vida demasiado cómoda para no atraer la irascibilidad turca. Tampoco es que haya mucho sitio de más en las tres bases inglesas de Chipre para tanto personal civil.

Las suspicacias —o el resentimiento, tal vez— contra la alianza de los invasores de una parte de Chipre van en aumento en estas islas. (La prensa de Londres se ha hecho decididamente antitúrcica tras las vacilaciones de los primeros días de la invasión). Pero es un resentimiento orlado de impotencia y de completa resignación. Los británicos conocen la cordedad de sus alcances para tomar cualquier represalia. No es poco el «tirar» sin quebrantar las varas de olivo de esta paz tan quebradiza que hay en Chipre.

También se habla de que las grandes potencias están viendo la manera de «cómo coaccionar» a Ankara para que acepte una solución del problema chipriota. Ello implica que Turquía tendría que desprenderse de parte del vergel del que se acaba de apoderar. Los observadores más sagaces se adelantan a pronosticar que los turcos se verán forzados a devolver hasta un 10 por ciento de los territorios conquistados.

POR PRIMERA VEZ UNA ENCICLOPEDIA SOVIETICA, EXPLICA LA PALABRA AMOR

MOSCU, 21. (Efe). — La nueva «gran enciclopedia soviética» ha descubierto el tema de «lyubov», el amor. Mientras que en 1964 todavía no dedicó ninguna palabra a tan importante expresión, el tomo 15 de la nueva edición ha convertido el amor en tema científico, aparte de que «lyubov» en ruso es un nombre femenino.

Los científicos soviéticos consideran el amor como «sentimiento profundo e íntimo, entrega a una persona, la sociedad humana o una idea». Aunque se menciona también el desarrollo histórico del concepto desde Platón y Virgilio hasta Nietzsche y Freud, más de la mitad del espacio dedicado a este tema trata del amor en la filosofía marxista. Para la «Enciclopedia soviética» de 1967-68 no existe la palabra «love».

SEGUN ALGUNAS OPINIONES, LA SALIDA DE GRECIA DE LA OTAN INTERESA POLITICAMENTE A ITALIA

El desequilibrio de fuerzas en los Balcanes, crea, en cambio, un problema militar

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

En ambientes muy cercanos al Ministerio italiano de Asuntos Exteriores se subraya que la salida de Grecia de la organización militar de la OTAN «no puede llevar consigo repercusiones fundamentales en la política exterior de Italia». La actitud de Atenas interesa al gobierno italiano, según indica dicho portavoz, desde un punto de vista político, sin que «de momento» haya, en ese interés, implicaciones de carácter militar. Es más, los ambientes oficiales de Roma desmienten del modo más absoluto que haya habido sondeos encaminados a tratar el tema de un eventual traslado a Italia de las bases sin embargo, no compromete el futuro y deja la puerta abierta a una posible reconsideración de todo el problema, ya que advierte que no se puede, en pocos días, llevar a cabo un análisis estratégico global sobre la capacidad de sustitución que tendrían las bases de la Otan existentes en Italia respecto de las que, según parece, van a ser cerradas en Grecia.

POSIBLE RECONSIDERACION DE SU POSTURA

La postura oficial italiana insiste en recordar que Grecia ha salido de la organización militar de la OTAN, «pero no la alianza política occidental». Por otra parte, se recuerda que la diplomacia norteamericana está haciendo todo lo posible «por limitar las consecuencias y el carácter del gesto de Atenas». Y en la Farnesina (Ministerio italiano de Exteriores), se opina que hay buenas esperanzas en ese sentido, porque el gobierno griego ha adoptado, en las últi-

mas horas, una actitud mucho más prudente. Y es posible, también, que en esta reconsideración de todo el problema influya mucho el hecho de pensar que una eventual salida definitiva de Grecia de la Alianza Occidental la expondría mucho a la presión de sus vecinos del norte, o sea, Yugoslavia y Bulgaria, que no tienen intención alguna de archivar sus antiguas reivindicaciones sobre los territorios griegos de la Macedonia y de la Tracia, amén de las tentaciones que puede inspirar, en los aliados del Pacto de Varsovia, el imponente valor estratégico, frente a los Dardanelos, de las islas del mar Egeo.

DESEQUILIBRIO EN LOS BALCANES

A este respecto, en una interesante nota publicada por el «Corriere della Sera» de Milán, se hace hincapié en el peligro que corre la supremacía naval de los Estados Unidos en el Mediterráneo después de la decisión de Grecia, que era el eje en torno al cual giraba toda la defensa naval del sector oriental de ese mar. En las bases del Pireo, de Souda bay (en la isla de Grecia) y de Nea Makri, hay en efecto casi siete mil hombres, que constituyen un punto de apoyo para la VI flota aún más importante que el de Nápoles. Aunque Grecia adoptara una postura rigurosamente neutral en la vertiente militar, manteniendo sus lazos políticos con occidente, la eliminación de las bases existentes en su territorio modificaría de modo muy grave la actual superioridad estratégica de las fuerzas navales en el Mediterráneo. Y no cabe pensar que resultaría suficiente reforzar las bases de la OTAN en Italia ya que la ausencia de Grecia crea un desequilibrio en los Balcanes, abandonados a la presión del Pacto de Varsovia.

BUENOS AIRES, SIN PERIODICOS EL SINDICATO DE LOS GRAFICOS, PRIVADO DE SU PERSONALIDAD G REMIAL

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de Pyresa, Angel Alcázar de Velasco.)

Una ciudad como Buenos Aires sin periódicos, es una metrópolis disminuida hasta el extremo de que sus diez millones de seres, después de saludarse, no saben qué decir. Las medidas de fuerza adoptadas por el personal gráfico, el de la tinta en la prensa, cuyo sindicato le fue retirada la personalidad gremial, o personalidad jurídicamente reconocida por las autoridades del Ministerio de Trabajo, están impidiendo el normal desarrollo de las habituales tareas periodísticas, tan necesarias hoy para las personas ávidas de saber en qué va a quedar el acto anunciado para mañana en el Stadium de Atlanta, donde los montoneros, no obstante su real decadencia, quieren reunir un par de cientos de miles de peronistas sean o no de izquierdas, sean o no montoneros.

OPERACION ANTIGUERRILLA

Y mientras esto sucede en la capital en Tucumán, a pesar de la «ordina» impuesta por las autoridades, se están llevando a cabo decisivas operaciones militares; la guerrilla catamarqueña sobre la región más o menos selvática de la provincia tucumana (y en las que están interviniendo efectivos militares con apoyo de tanquetas y helicópteros sobre los parajes inhóspitos del Aconigua, donde se sospecha que están los guerrilleros que todavía no se han encontrado.

Por otra parte, también en la región de Tucumán, los directivos sindicales de los transportes automotores de pasajeros —y sin que al parecer les importe el estado policíaco que les envuelve han

dicho «no» al servicio que de ordinario prestaban. «No volveremos a rodar mientras los 21 compañeros despedidos no sean reincorporados».

En un momento en que todo lo que no sea colaborar con las autoridades en el empeño de «limpiar» el país de tipos forajidos es doloroso, la medida tomada por los jefes sindicales o gremiales, como aquí se les llama, ha provocado, junto a la repulsa general, un terreno de inconvenientes a la población no motorizada, formándose colas hasta de tres «cuadras» —trescientos metros— frente a las paradas de los taxis, que están haciendo su agosto. Por otra parte y para gravar más las cosas, se hace caso omiso a la petición del Ministro de Trabajo a través de sus delegaciones de que dejen sin efecto la medida,

amenazando con la ilegalidad a los hombres que rigen los destinos sindicales de estos operarios.

Pero como no hay prensa nadie va a saber por qué se ha matado ayer al letrado de la policía en Córdoba señor Franklin Lobato, ni por qué en la misma ciudad se le escapó un tiro a un policía cuando iba en moto, dándole en el abdomen un suboficial, que murió al poco rato. Ni sabemos por qué el comerciante Rafael Colón ha sido secuestrado en Avellaneda. Y menos, mucho menos sabemos el por qué de tanto secreto —se dice que impenetrable— al derredor del secuestro del cirujano señor Oscar J. Cames, por quien se dice están pidiendo cincuenta millones de pesetas. No, no lo sabemos porque la prensa nos ha negado la gracia de su pública confidencia.

HUMOR

¡Feliz cumpleaños, hijito! Toma, mi regalo... ¡En cuanto pueda, te compro el resto...!



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 27 AGOSTO 1974

MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.
PERFILES PARA DIVISION DE ESPACIOS.
Revestimientos decorativos de: Suelos, techos y paredes.

DISTRIBUIDORES:

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL
Navarra, 1 - Teléfono 21 69 55 CASTELLÓN

NULES EN FIESTAS



TIENE Nules una significación especial dentro de nuestra provincia, no sólo por su historia lejana y reciente, sino sobre todo por el conjunto de cualidades que a lo largo de los tiempos está demostrando una población que ha sabido siempre resurgir de sus dificultades e imponerse a sus problemas.

Nules entra un año más en sus fiestas patronales en el proceso de una prosperidad estabilizada sobre el ágil y dinámico esfuerzo de sus hombres en el campo, de su activo comercio al servicio de la expansión de su producción agrícola y de su creciente iniciativa en todos los aspectos de su propia existencia. De año en año Nules se configura con perfecciones urbanas realizadas con amor y con acierto, y se afianza en su desarrollo am-

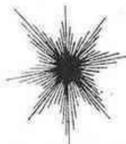
pliando la capacidad creadora de sus hombres a todos los aspectos de sus posibilidades.

Acreditan a Nules hoy como siempre un conjunto de virtudes colectivas que son el trasunto a la vida comunitaria de las virtudes de sus gentes. La población siente orgullo por la tradición de su buen nombre y sabe reafirmarlo de manera permanente, no como lastre para su progreso sino como impulso para un desarrollo que es evidente y en el que Nules avanza con seguridad y con el más certero afán.

Queremos ofrecer a nuestros lectores una panorámica de la vida nulense actual, cuando la población entra en sus fiestas, que presidirá su Reina, la encantadora Srta. Consuelo González Martínez.

Muebles de todas
clases y estilos

Colchón «Flex»



Muebles metálicos
de oficina

«RONEO»

Teléf. 670116 - Apartado 29
Avenida de Castellón, 10

NULES

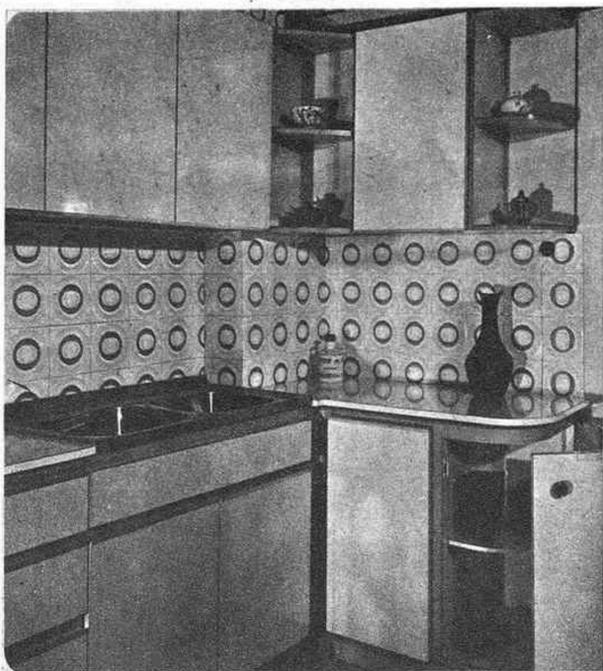
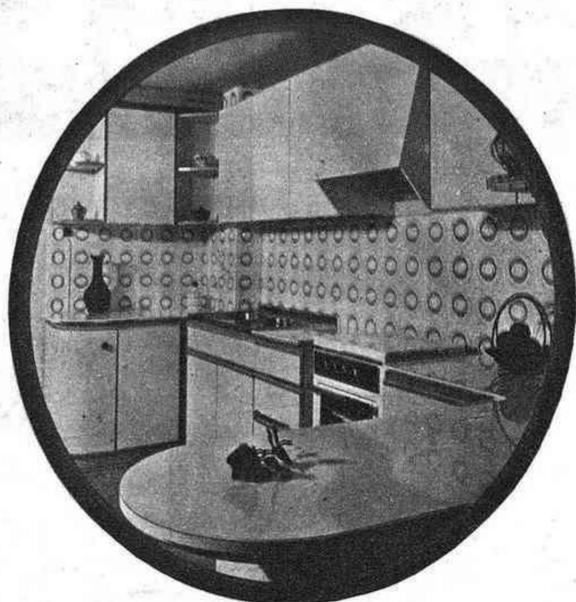


muebles de cocina

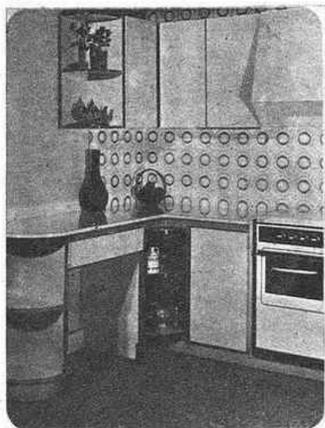
"estética"

Salviplast®

serie FLORENCIA



MUEBLES TERMINALES Mueble Base con Puerta Abatible, Mueble Colgante, Terminal Decorativo, Mueble Colgante, para Angulo Decorativo



MUEBLES ANGULOS Mueble Base de Angulo con TORNO GIRATORIO, Mueble Colgante Angulo, con dos puertas abatibles hacia el centro.

Salviplast®

MUEBLES DE COCINA

FÁBRICA:
CALLE PURÍSIMA, 11
TELÉFONO 67 03 69
NULES (CASTELLÓN)

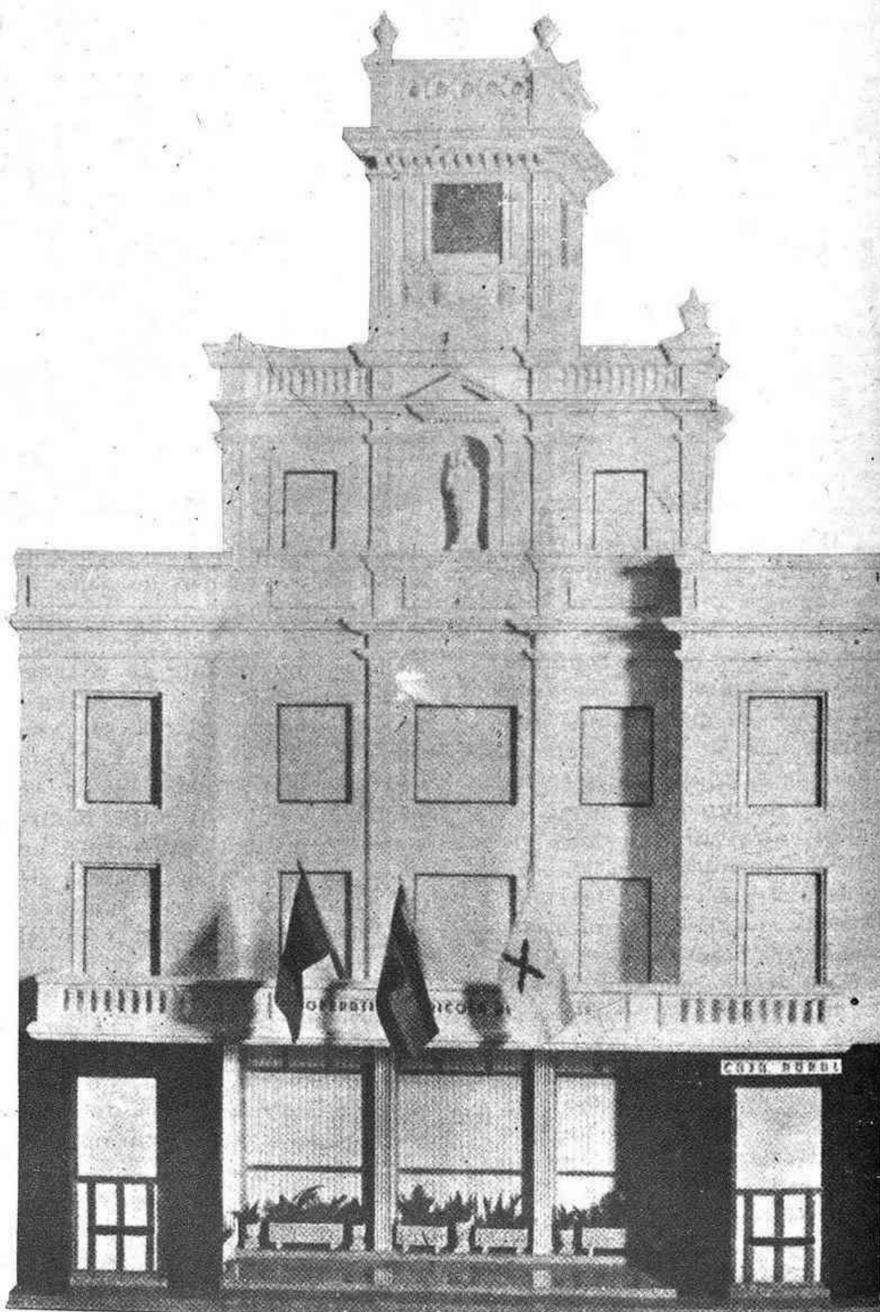
DELEGACIÓN PROVINCIAL:
MAESTRO FALLA, 11
TELÉFONO 22 27 30
CASTELLÓN



Cooperativa Agrícola y Cooperativa de Crédito Caja Rural de

SAN JOSE

NULES



Teléfonos:

Oficinas 67 00 39

Salón de Recreo 67 00 16

Almacén Abonos

Teléfono 67 01 91

EL MOMENTO ACTUAL DE NULES PUEDE CALIFICARSE DE POSITIVAMENTE EVOLUTIVO

Numerosas obras en marcha y en proyecto, activa atención municipal a los principales problemas y buenas perspectivas en todos los aspectos

Se instalará en Nules una importante industria del sector del automóvil, que creará 600 puestos de trabajo

INTERESANTISIMAS MANIFESTACIONES DEL JEFE LOCAL Y ALCALDE, D. VICENTE MOLES HERRERO

CON una población que supera los diez mil habitantes, Nules es uno de los principales núcleos de La Plana que, sobre la base firme de la agricultura, riqueza tradicional ahora en momentos difíciles, ha sabido lanzarse a la creación de nuevas fuentes de producción, con realizaciones cada vez más importantes en el sector industrial.

Para su Jefe Local y Alcalde, D. Vicente Molés Herrero, Nules vive momentos de positiva evolución que permiten mirar hacia el futuro con cierto optimismo. Y en este mañana, que ya comienza a ser hoy, se cuenta la instalación de una gran fábrica encuadrada en el sector del automóvil, para la cual el Ayuntamiento ha procurado la opción de compra de unos terrenos cuya superficie total aproximada es de cien mil metros cuadrados. Por otra parte, últimamente ha comenzado el montaje de varias instalaciones industriales, en un proceso de industrialización en el que no es ajena la voluntad de los nuleses por conseguir nuevas y más ambiciosas metas de desarrollo económico y social.

Y de todo ello nos habló el Alcalde, D. Vicente Molés Herrero, en el transcurso de una amplia entrevista que, como siempre, tuvo la amabilidad de concedernos, para tratar del presente y futuro de Nules, aprovechando la feliz coyuntura de la celebración de sus fiestas patronales, que se inician precisamente hoy.

MOMENTO DE POSITIVA EVOLUCION

En primer lugar preguntamos al Alcalde su opinión sobre el momento que vive actualmente Nules en sus distintos aspectos. La respuesta tuvo amplitud y claridad, con un fondo de esperanza y optimismo.

«El momento actual de Nules —comentó Vicente Molés—, creo que podemos calificarlo de positivamente evolutivo.

Considerando que el desarrollo en el orden general depende primordialmente de la situación económica de las diferentes ramas de la producción, necesariamente debemos fijar nuestra mayor atención en el sector agrícola, pues mientras no se demuestre lo contrario, la economía de Nules está ligada al mayor o menor auge de la agricultura. Para nadie es un secreto que la riqueza básica de nuestra población radica en la naranja, y por supuesto, sus altibajos se dejan sentir siempre y marcan la pauta en la vida local. Precisamente ahora, al igual que en todas las poblaciones de la zona naranjera, Nules está sufriendo las consecuencias de la grave situación que atraviesa el sector, y su repercusión es evidente.

No obstante, en la lucha que se está llevando a cabo por el mantenimiento de esta riqueza, el agricultor nulesense nos ofrece una prueba más de su capacidad y espíritu de sacrificio. Estas son sus

armas y con ellas viene logrando que la rentabilidad de sus tierras se mantenga, aunque sea a niveles mínimos. Con entrega personal, sin regateos, en una labor constante, casi de artesanía, como requiere el cultivo de hoy, cambiando las variedades según las exigencias de los mercados, acogiéndose al sistema cooperativo para la mejor defensa en la comercialización de su cosecha... en fin, apurando todos los recursos para mantener una situación que de hecho, y a pesar de todo, puede llegar a ser insostenible.

Toda esta problemática nos lleva a una reconsideración que aconseja un nuevo planteamiento en orden a la creación de nuevas fuentes de riqueza.

Así lo vienen interpretando los nuleses, cuya mentalidad se orienta hacia los amplios campos que la industria ofrece. Nuevas e importantes factorías se levantan por doquier, que aportarán nuevos puestos de trabajo, garantía de un futuro seguro y estable para los nuleses.

Por eso decía al principio que Nules está en un momento evolutivo, que en definitiva todos esperamos signifique el punto de partida del desarrollo, que puede conseguir sobre todo, por su situación geográfica, fertilidad de sus tierras y probada laboriosidad de sus gentes».

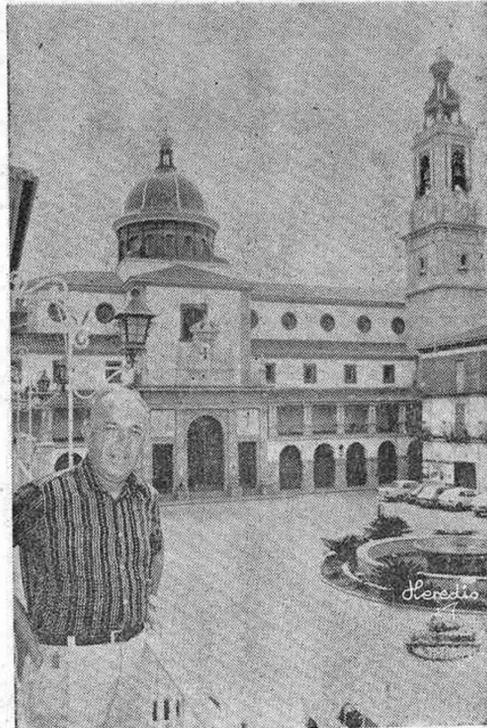
NUMEROSAS E IMPORTANTES OBRAS

El Ayuntamiento ha invertido en obras, en los pasados meses, más de nueve millones de pesetas. Son realizaciones importantes, de los que nos habló también con amplitud el Alcalde.

«En este último período, como realizaciones más importantes, podemos destacar el saneamiento y la red de distribución de agua potable en la zona Norte del casco urbano, así como la ampliación del Grupo Escolar Pío XII, en el que se han construido dos nuevas aulas. Por otra parte, en el Grupo Escolar Cervantes tuvimos que habilitar dos nuevas aulas, pues disponíamos de dos maestros que carecían de aula en condiciones, y hemos cambiado la valla que rodea el centro, ya que la anterior se encontraba en un estado bastante deficiente.

También quiero destacar muy especialmente la ampliación del Camino del Mar, mejora muy ansiada por todos los nuleses, que ha sido posible mediante la colaboración de la Diputación Provincial y la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos. Asimismo, hemos reforzado convenientemente los espigones construidos en la playa, bastante deteriorados a consecuencia de los temporales que se produjeron durante el pasado invierno.

«Uno de los problemas que se habían manifestado últimamente en Nules era la falta de presión en la red de distribución de aguas potables. En una ocasión ya ha-



blamos de la construcción de un depósito elevado. ¿Se ha llevado a cabo?

«Se encuentra en período muy avanzado de construcción, pues efectivamente aquí tenemos algunos problemas por falta de presión en la red de distribución de agua potable, observándose ciertas deficiencias por este motivo en lo que se refiere al suministro a los pisos más elevados. Indiscutiblemente, con el nuevo depósito no hay duda de que se ganará bastante presión, esperando que el problema quede resuelto de forma definitiva».

Vicente Molés nos habló también de las obras de urbanización de la calle Marco Antonio Ortí, de la construcción del almacén y viviendas para funcionarios municipales, de las mejoras realizadas en el Parque L'Estany, así como de la reforma a fondo de la estación depuradora, que se encontraba bastante deteriorada.

«Pero con todo —afirmó el Alcalde— considero una realización importantísima de cara al futuro la confección del Plan General de Ordenación Urbana, que afortunadamente ha superado ya el período de información pública sin producirse la menor reclamación; y con ello, la comisión correspondiente es quien tiene ahora en sus manos la aprobación definitiva».

PROYECTOS EN MARCHA

Pero si importantes son las obras, no lo son menos los proyectos actualmente en período de tramitación y desarrollo. El Alcalde nos habló de ellos también con amplitud y detenimiento.

«En este aspecto, tenemos la urbanización del Camino Nuevo y de la Senda de la Olivereta. Son dos proyectos cuya ejecución no se ha iniciado todavía debido a que la subasta quedó desierta y, por tanto, tendrá que realizarla el Ayuntamiento por el tipo.

Por otra parte, acaba de superarse el período de información pública el proyecto de urbanización de la Senda Michana. Se trata de una nueva avenida que discurre

por la parte baja de la estación del ferrocarril, enlazando el Camino del Mar y el Camí Cabesol, constituyendo un acceso importantísimo para la playa de carga de la estación.

Asimismo, tenemos también en fase muy avanzada la confección del proyecto de la avenida Diagonal y adyacentes. Es una avenida cuya ejecución, en principio, ya está aprobada, y enlazará la carretera de Vall de Uxó con la nacional 340, a la que accederá a la altura de la Granja-Escuela de la Sección Femenina, descomulgando el paso de vehículos por el interior del casco urbano. Pero como teníamos posibilidades de obtener una importante ayuda para la ejecución de obras de saneamiento y distribución de agua potable, consideramos conveniente ampliar el proyecto que se refiere a la Diagonal, incluyendo en él varias calles adyacentes. Toda la tramitación, como decía, está muy avanzada y esperamos poder iniciar las obras en el plazo de unos meses».

«El año pasado por estas mismas fechas hablábamos de la idea del Ayuntamiento de llevar a cabo la construcción de aceras y aparcamientos en la avenida de Castellón y Valencia. ¿Se piensa llevar adelante esta realización? —«Por supuesto. Es una obra que, por distintas circunstancias que no vienen al caso, todavía está pendiente, pero hay un decidido propósito de emprenderla cuanto antes, en el momento en que sea posible.

Estos, según dijo el Alcalde, son proyectos de inmediata ejecución, pero hay otros en trámite que, en conjunto, revisten la mayor significación por cuanto que suponen importantes mejoras para la población.

«En este sentido, puedo citar el Pabellón Polideportivo, cuyo proyecto ya cuenta con el informe favorable de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes y está ahora pendiente de que la Delegación Nacional conceda la correspondiente subvención. El presupuesto de esta

obra supera los diez millones de pesetas.

Y en condiciones parecidas se encuentra también el proyecto de una guardería infantil. El Ayuntamiento ha cedido los terrenos, el proyecto se encuentra ya en Madrid y sólo falta que salga a subasta la ejecución. El presupuesto es de siete millones y medio de pesetas.

Finalmente, tenemos asimismo el proyecto de construcción de un paso inferior de peatones en la Avenida de Castellón, travesía de la carretera nacional 340, a la altura del Mercado, cuyo presupuesto se aproxima a los dos millones de pesetas. Y en la playa, hemos solicitado al Patrimonio Nacional del Estado la cesión del solar que ocupaba el antiguo cuartel de la Guardia Civil.

«¿Y qué hay de la infraestructura de la playa? —«Como sabéis, la playa de Nules está incluida en el Plan de Infraestructura Sanitaria, ya aprobado por el Ministerio de Obras Públicas, que afecta a todo el litoral de la provincia. En nuestro caso hay un proyecto de saneamiento y ampliación de la red de distribución de agua potable que supera los 39 millones de pesetas, y otro para la instalación en la playa de una estación depuradora, cuyo presupuesto se aproxima a los 40 millones de pesetas.

Y ya que hablamos de la playa, puedo añadir que nos acaban de preparar un proyecto de defensa de esta zona, hasta el límite del término municipal de Burriana, con presupuesto de 1.600.000 pesetas aproximadamente.

Por otra parte, junto con estos proyectos, se encuentra el del dragado del Estany, ese maravilloso lago que ofrece tantas posibilidades como motivo de atracción turística. Es posible incluso que la realización del dragado se anticipe a la ejecución de los otros proyectos. La idea es convertir el estanque en navegable, haciéndolo apto para la práctica de ciertos deportes náuticos. El Estany nos preocupa, efectivamente, como nos preocupa también la apertura de todos los viales de la zona de la playa, pues deben estar preparados para poder llevar inmediatamente a la práctica la ejecución de los proyectos de saneamiento y distribución del agua potable, una vez concluida la tramitación pertinente».

EL PROBLEMA ESCOLAR

Más adelante el Alcalde nos informó de que, según sus noticias, se ha aprobado para Nules la construcción de un grupo escolar de ocho unidades, cuyo proyecto se materializará posiblemente este año o quizá el próximo.

«Por otra parte —añadió Vicente Molés—, en la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, me han confirmado la aprobación de un centro de formación profesional de primer grado.

«Pero en Nules, realmente, ¿se ha planteado problema por incapacidad de las actuales instalaciones escolares? —«No tenemos problema escolar, sino de edificios escolares. O sea, que en la actualidad todos los niños están escolarizados, pero porque el curso pasado nos destinaron seis nuevos maestros, para los que hemos tenido que habilitar provisionalmente varias aulas. Así hemos hecho dos aulas en el Grupo Pío XII, otras dos

en el Grupo Cervantes y se han habilitado dos más en el edificio que ocupaba antiguamente una comunidad de religiosas. En este sentido, quiero destacar la gran labor y ayuda que ha representado para Nules el Colegio de la Consolación.

En definitiva, pues, lo que necesitamos es que el grupo escolar de ocho unidades, ya aprobado por el Ministerio de Educación y Ciencia, se construya lo antes posible. Y con ello, el problema quedará resuelto de forma completamente satisfactoria».

PARQUE DE BOMBEROS

Otra preocupación del Ayuntamiento radica en dotar a la población de un buen servicio de extinción de incendios.

«El Parque de Bomberos nos preocupa mucho, porque ya han ocurrido algunos siniestros que hemos podido atajar gracias a contar con un servicio, sin grandes pretensiones, pero bastante completo a base de un auto-cuba. Pero independientemente de este auto-cuba, aspiramos a con-

tar con un Parque de Bomberos dentro de nuestras posibilidades y de acuerdo a la categoría y necesidades de la población».

PROBLEMAS MAS ACUCIANTES

Hemos hablado de las obras y los proyectos de más o menos inmediata ejecución, incluso han surgido en el transcurso de la conversación algunos de los problemas que actualmente se plantean en Nules, pero al llegar a este punto, y de forma esquemática, el Alcalde nos resumió los más acuciantes, bajo su punto de vista.

«En principio, una de las aspiraciones más sentidas es la creación de un puesto de Aduanas en la estación del ferrocarril. Me consta que las autoridades provinciales se han tomado mucho interés y han realizado gestiones en este sentido, incluso nosotros mismos nos hemos di-

Pasa a la pág. siguiente

Para Frio-Frio, una fría elección:

Kelvinator

FRIOOOOO COMERCIAL

ARMARIOS FRIGORÍFICOS CAMARAS WALK-IN VITRINAS EXPOSITOAS

antes de invertir **INFORMESE** en los Centros de Asesoramiento de **FRIO COMERCIAL E INDUSTRIAL**

Kelvinator

C.A.R.S.A. CASTELLON
Aparici y Guijarro, 10
Telf.: 22 73 95

ENVIÉ ESTE CUPÓN Y RECIBIRÁ CUANTA INFORMACION NECESITE SOBRE LOS APARATOS KELVINATOR

ESPECIALMENTE SOBRE: REFRIGERACION CONSERVACION CONGELACION VITRINAS

FABRICA DE AZULEJOS

INCA, S. L. Precisa Perito Industrial para su Departamento Técnico.
Formación a cargo de la empresa. Interesados dirigirse a INCA, S. L.
Avda. Enrique Gimeno, S/N. de 12 a 14 horas. Referencia Oficina de Colocación número 4069.

La naranja, de mal en peor en Nules como en todas partes

No debe hablarse de excedentes, sino de falta de mercados

Interesantes manifestaciones del Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores nulesense, D. Vicente Navarro Vicedo

El término de Nules es uno de los que cuentan con una agricultura más progresiva dentro de nuestra provincia, debido en gran parte al constante esfuerzo y espíritu de iniciativa de los agricultores nulesenses que no regatean sacrificios para tratar de obtener la mayor rentabilidad posible de las tierras que cultivan. Lo demuestra la constante preocupación por transformar sus cultivos de cítricos de cara a aquellas variedades que gozan de una mayor aceptación en el mercado. Y lo demuestra también la continuada labor de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos en distintos aspectos, destacando por su importancia la tarea de pavimentación de caminos, que últimamente ha recibido un notable impulso con la ejecución del plan que alcanza a un total de 42 kilómetros, con presupuesto de más de 23 millones de pesetas, para el que se cuenta con subvenciones y préstamos del IRYDA.

Sobre la problemática actual

de la agricultura de Nules nos habló precisamente el Presidente de la Hermandad, D. Vicente Navarro Vicedo, que está desempeñando el cargo desde hace tres años.

—La situación de la naranja va de mal en peor, aquí en Nules y en todas partes. La compra, por ejemplo, este año la vemos muy parada. Antes, por este tiempo, ya se observaba cierto movimiento, pero ahora el asunto está prácticamente parado...

—¿Qué variedades predominan en este término?

—«Clementina es la variedad que más se cultiva. Es lo único que aún mantiene bastante bien el precio, y por ello, son muchos los huertos que se han transformado hacia esta variedad. Le siguen en importancia la Satsuma y la Navela».

—Además de la naranja, ¿se cultiva alguna otra clase de fruto?

—«Cada vez hay más perales, pero esta fruta tampoco tiene la suficiente salida».



—Problemas de excedentes de producción?

—«Yo no hablaría de excedentes, sino de falta de mercado. Es necesario promocionar más el consumo, porque de lo contrario siempre habrán excedentes».

El Sr. Navarro Vicedo nos remitió una vez más, volviendo a la problemática de los cítricos, esa realidad insoslayable de que mientras los precios se mantienen al mismo nivel, o quizá con algunas bajas, desde hace más de quince años, los costos de producción son cada vez ma-

yores sube de precio tanto la mano de obra como los insecticidas y fertilizantes.

—«Esto es el cuento de nunca acabar. El problema está ahí y la solución cada año que parece más difícil».

—En Nules, ¿se plantean graves problemas de plagas?

—«Realmente no podemos hablar de graves problemas, porque aquí en Nules hay mucha constancia en los tratamientos y las plagas se controlan bastante bien. Se adoptan las medidas necesarias en cada caso, no hay

todavía fincas abandonadas y, en general, en este aspecto nuestro término sigue siendo una zona sana. Todo se lleva bastante bien».

—Y en cuanto a la mano de obra, ¿hay dificultades?

—«Comienza a haberlas porque la gente emigra de la tierra. Los jóvenes prefieren trabajar en otros sectores, principalmente en la industria. Y el problema, sin duda, será cada vez más acuciante».

—Finalmente, Sr. Navarro, ¿cómo ve el futuro?

—«Difícil, incierto... Muchos no tienen más remedio que abandonar. En adelante el que no pueda trabajar sus huertos, se

verá obligado a dejarlos; y entonces, es posible que los que queden, resistan y vivan un poco mejor que lo hacen ahora».

MANIFESTACIONES DEL ALCALDE

(Viene de la pág. anterior)

rigido a la Dirección General correspondiente, pero de momento seguimos igual que estábamos. El movimiento de la estación de Nules no sólo es extraordinario, sino que cada año estamos superando todas las previsiones, hasta el extremo de que el tonelaje que se nos exigía en un principio para poder instalar la Aduana, está ya superado con creces. Por ello, no comprendemos cómo no se ha instalado ya, porque para el comercio naranjero de Nules es un servicio fundamental, que sin duda alguna representaría una mejora extraordinaria para todo lo que en Nules se desenvuelve en torno a la naranja. Verdaderamente no comprendemos cómo no acaba de solucionarse esta cuestión.

Otro problema, también muy acuciante, es el deslinde de la zona marítimo-terrestre, cuyos trámites se iniciaron en 1972. Y después de pasar el período de información pública, después de superar todo el proceso reglamentario, el expediente ya está en Madrid, donde por lo visto se encuentra paralizado. El problema consiste en que actualmente no dejan edificar en una primera línea que actualmente es zona marítimo-terrestre, con lo cual se está frenando considerablemente el desarrollo urbanístico de la playa. Hay muchos proyectos de edificación en primera línea que, por no tener autorización para construir, se han quedado desahogados completamente en lo que se refiere a los presupuestos. La Jefatura de Costas de Levante no dará ningún permiso de construcción mientras no se apruebe en Madrid el deslinde al que nos referimos».

Vicente Molés Herrero nos habló también de la necesidad de llevar a cabo una revisión total y renovación de la red de distribución de aguas en el viejo casco urbano de la población. Como se sabe, Nules fue muy castigada por los bombardeos durante la guerra de liberación y ahora se teme que todo ello hubiera dañado a las conducciones de aguas, existiendo la posibilidad de múltiples fugas.

—«Es posible que la falta de presión en la red sea motivada por estas fugas, que indudablemente deben existir en esas zonas que fueron más afectadas por los bombardeos. Esta renovación es algo que no tenemos más remedio que realizar, pero de momento la hemos portergado porque entendemos que hay necesidades más acuciantes, pero que conste que la cuestión está presente entre las preocupaciones del Ayuntamiento».

ESCASEZ DE VIVIENDAS

En los últimos años ha sido notable el crecimiento de Nules en todos los aspectos y, lógicamente, en el capítulo de población. Por otra parte, el proceso de industrialización reclama cada vez mayor cantidad de mano de obra, y todo ello plantea una necesidad de viviendas.

—«Naturalmente lo que más necesitamos son viviendas de tipo social, porque afortunadamente la iniciativa privada está mostrando una gran actividad en la construcción de viviendas de tipo medio, y no en esas otras más asequibles a todas las economías. Se prevé un gran desarrollo de la población que a su vez creará una gran necesidad de mano de obra y, de rechazo, una gran necesidad también de viviendas. Y en Nules debemos estar preparados para ello».

—«Se ha estudiado alguna posible solución?»

—«Creemos que la mejor solución está a nivel oficial, ya sea la Constructora Social, Ministerio de la Vivienda, o la Obra Sindical del Hogar, para cuya acción se contará en todo momento con la más decidida colaboración municipal».

—«Nosotros estamos ahora pen-

dientes de que cristalice definitivamente, y creemos que así ocurrirá, la instalación en Nules de una gran fábrica de piezas de automóvil, posiblemente vinculada a la Ford, que representará la aportación de seiscientos nuevos puestos de trabajo. De producirse este hecho, no hay duda de que la población sufrirá un sensible aumento con la llegada de esos trabajadores y sus familias, pues la mayoría de ellos tendrán que venir de fuera, sobre todo si consideramos que actualmente en Nules ya se plantean problemas de escasez de mano de obra».

NULES Y SUS POSIBILIDADES TURISTICAS

También planteamos el tema del turismo, baza que también se ha decidido a jugar Nules, aunque en la actualidad se encuentre como quien dice en el comienzo de la partida. Y el Alcalde nos hace llegar el disgusto que produce en la población el repetido olvido de la playa de Nules en numerosas publicaciones a la hora de hacer una exposición de la zona turística litoral de la provincia castellonense.

—«Son varios los casos en los que hemos podido comprobar que después de referirse a las distintas playas desde Vinaroz, al llegar a Nules no la mencionan y pasan a Moncofars».

Y para testificar cuanto decía, Vicente Molés nos mostró una publicación. Lo curioso es que no solamente se habían olvidado de la playa de Nules, sino también de la de la capital y alguna más también de cierta importancia.

—«Entiendo que esto debiera vigilarse un poco más por quien corresponda, pues se están cometiendo errores imperdonables. No creemos que exista mala fe, pero sí una deficiente información».

HACIA UN FUTURO MUY PROMETEDOR

—Por último, ¿cómo se presenta el futuro de Nules?».

—«Creo que se nos presenta un futuro muy prometedor, sobre todo porque los nulesenses han sabido reaccionar frente a la mala situación de la agricultura y están creando nuevas fuentes de riqueza, hasta el punto de que hoy contamos ya con varias fábricas, en fase muy avanzada, cuya construcción ha sido posible gracias a la creación de sociedades de la localidad, con aportación de capital de aquí. Son los agricultores quienes están invirtiendo en la industria, abriendo nuevos caminos hacia un mayor desarrollo. Este, de por sí, ya es un fenómeno muy alentador».

Por otra parte, quiero destacar también la colaboración que el Ayuntamiento está prestando a proceso de industrialización. En esa gran fábrica del ramo del automóvil que ahora se proyecta, por ejemplo, el Ayuntamiento ha intervenido para gestionar el compromiso de opción de venta de unos terrenos de más de cien mil metros cuadrados, con el fin de que esta gran instalación pueda llevarse a cabo en Nules.

Consideramos que debemos prestar un servicio a esa masa de gente joven que, por lo que sea, no ha podido terminar sus estudios y en cierto modo se encuentra desplazada por no adaptarse al trabajo agrícola. Y la mejor forma de resolver estos problemas es la creación de nuevos puestos de trabajo en la industria, con lo cual estos chicos y chicas podrán realizarse plenamente y crearse una situación en la vida.

En definitiva, pues, vamos a intentar crear una armonía entre los distintos sectores, agricultura e industria y, en menor escala si se quiere, también el turismo. Sería un lamentable error no aprovechar debidamente las condiciones naturales y la magnífica situación geográfica de Nules. Con estas miras, y los indicios que se están produciendo, creo firmemente que caminamos hacia un futuro muy prometedor».

NULES EN CIFRAS

- Habitantes: 10.067.
- Censo laboral: 3.572 (2.204 hombres y 1.368 mujeres).
- Número de empresas: 2.846.
- Distribución de las empresas y trabajadores por ramos: Actividades diversas, 47 empresas y 54 trabajadores. —Agua, Gas y Electricidad, 33 y 75. —Alimentación, 41 y ningún trabajador. —Banca, 5 y 41. —Cereales, 18 y 3. —Combustible, 4 y 7. —Construcción, 65 y 219. —Enseñanza, 3 y ningún trabajador. —Espectáculo, 3 y 10. —Frutos y productos hortícolas, 38 y 1.497. —Ganadería, 25 y ningún trabajador. —Hermandad Sindical de Labradores, 2.254 y 1.200. —Hostelería, 30 y 5. —Industrias químicas, 32 y 79. —Madera, 19 y 56. —Metal, 55 y 76. —Papel, 5 y 1. —Pesca, 3 y ningún trabajador. —Piel, 12 y 52. —Seguro, 3 y ningún trabajador. —Textil, 37 y 10. —Transportes, 88 y 87. —Vid, 9 y ningún trabajador. —Vidrio y cerámica, 7 y 100.
- Parque Móvil: 3.143 unidades (Motocicletas, 1.547. —Furgonetas, 230. —Turismos, 860. —Camiones, 270. —Motocultores, 188. —Tractores, 8).

AYUNTAMIENTO

—PRESUPUESTO MUNICIPAL ORDINARIO: 23.500.000 ptas. (Gastos: 4.700.000 ptas. en inversiones, y el resto en mantenimiento de los servicios. —Ingresos: Impuestos directos, 4.880.000 ptas.; Impuestos indirectos, 1.978.000 ptas.; Tasas, 9.440.000 ptas.; Subvenciones estatales y otras, 7.600.000, y el resto procede de otros ingresos).

—PRESUPUESTOS EXTRAORDINARIOS EN DESARROLLO:

- Urbanización Zona Norte: 4.550.000 Ptas.
- Espigones en la playa: 2.300.000 ptas.
- Depósito elevado de agua: 1.800.000 ptas.
- Pavimentación de la Senda Olivereta: 500.000 ptas.
- Pavimentación Camino Nuevo: 170.000 ptas.
- Urbanización calle Diagonal: 3.031.000 ptas.
- Pabellón Polideportivo: 10.388.000 ptas.
- Almacén y viviendas para funcionarios: 2.850.000 ptas.
- Total: 25.589.000 ptas.

—OBRAS REALIZADAS EN EL ULTIMO AÑO:

- Saneariento, red de aguas y ocupación de viales en la Zona Norte: 4.550.000 ptas.
- Aulas Grupo Escolar Pío XII: 300.000 ptas.
- Aulas y valla G. Escolar Cervantes: 140.000 ptas.
- Ampliación Camino del Mar: 184.000 ptas.
- Reforma espigones de la playa: 501.177 ptas.
- Prolongación calle Marco Antonio Ortí: 200.000 ptas.
- Almacén y viviendas funcionarios: 2.651.000 ptas.
- Depósito elevado: 625.000 ptas.
- Estación depuradora: 40.000 ptas.
- Plan General de Urbanización: 70.000 ptas.
- Relleños en la playa: 166.000 ptas.
- Mejoras en el Parque L'Estany: 199.000 ptas.
- Total: 9.017.177 ptas.

—PROYECTOS EN MARCHA Y SUS PRESUPUESTOS:

- Pabellón Polideportivo: 10.383.760 ptas.
- Guardería infantil: 7.500.000 ptas.
- Paseo inferior en la Avda. Castellón: 1.845.207 ptas.
- Pavimentación Senda Olivereta: 500.000 ptas.
- Pavimentación Camino Nuevo: 170.000 ptas.
- Urbanización Senda Michana: 3.786.536 ptas.

ENSEÑANZA

- Grupos escolares: 5 (1.500 alumnos).
- Centros Enseñanza Media: 1 Instituto (450 alumnos).

CONSTRUCCION

- Licencias de obras concedidas en el último año: 107 de obra nueva y 578 de reparación.
- Presupuesto global: 130 millones de pesetas.
- Nuevas viviendas que suponen: 300.

COMERCIO

- Establecimientos comerciales: 110 (Alimentación, 95. —Vestido y calzado, 14. —Varios, 2).

AGRICULTURA

- Superficie real del término: 4.880 hectáreas.
- Cultivos en regadío: Cítricos, 3.362 hectáreas; Perales, 300; Cultivos herbáceos, 117; Melocotoneros, 30; Manzana, 8; Nispero, 3; Ciruelo, 3; Albaricoque, 1, y Limones, 1.
- Cultivos en secano: Algarrobo, 62; Olivo, 81; Uva de mesa, 4, y Almendro, 2.
- Número de propietarios agrícolas: 2.254.

NULES Y SU PROMOCION TURISTICA

El Presidente del Centro de Iniciativas y Turismo, D. Manuel González Flich, nos habla de sus actividades

El turismo es una actividad todavía incipiente en Nules, en cuya playa ya se cuenta con un camping de primera categoría y varios grupos de apartamentos. Sin embargo, por su situación geográfica y por las condiciones naturales, no hay duda de que también Nules tiene muchas posibilidades para jugar una buena baza en la partida del turismo.

Para hablar sobre este tema nos entrevistamos con el Presidente del Centro de Iniciativas y Turismo, D. Manuel González Flich, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas.

—¿Qué actividades desarrolla el CIT?

—«Indudablemente nuestro principal objetivo es la promoción de Nules en el aspecto turístico, y para ello contamos con las aportaciones de los socios y la valiosa ayuda y colaboración del Ayuntamiento».

El Centro tiene en la actualidad 120 socios, que satisfacen una cuota anual de cien pesetas.

—«Con estas aportaciones, más la ayuda municipal, cada año organizamos las fiestas de la playa y realizamos una constante tarea de información a los turistas que nos visitan».

—¿Qué niveles de afluencia turística registra esta zona?

—«En el mes de agosto llegamos al máximo, calculándose en una presencia de dos mil personas, entre turistas nacionales y extranjeros. En la actualidad, el camping está al completo de ocupación y lo mismo puede decirse de los apartamentos».

—«En su opinión, ¿cuáles son los principales problemas con los que se enfrenta el sector turístico nulesense?»

—«Por un lado, nos encontramos con el elevado precio de los solares, sobre lo que ya se practica una cierta especulación; y



por otro, cada vez es más urgente la apertura de viales, aunque esta es una cuestión en la que el Ayuntamiento tiene ya muy avanzados los trámites. Lo peor, desde luego, es el valor que se ha dado a los terrenos, que resulta prohibitivo para muchos extranjeros que han mostrado deseos de comprar alguna parcela en nuestra zona litoral».

—Por último, señor González,

¿qué destacaría dentro de las posibilidades turísticas de Nules?»

—«Tenemos muchas, desde luego, pero principalmente podemos señalar la playa, que son cuatro kilómetros extraordinarios, y el hecho de que la vida en Nules todavía se mantiene relativamente barata. Nuestra mejor propaganda son los turistas que nos visitan. El que viene una vez, vuelve al año siguiente...».

Nosotros estamos ahora pen-

Consuelo González Martínez, bellísima Reina de las Fiestas

Joven y guapa, Consuelo González es además de simpática una chica con ideas claras y sin falsos prejuicios. Un año más, Nules ha sabido elegir la mejor entre las mejores para que ocupara la presidencia de sus fiestas patronales.

El diálogo, en un ambiente de grata conversación, tuvo casi un cierto aire de confidencia...

—No sabría definirme. No obstante, creo que soy bastante romántica. ¿Tímida? No mucho. ¿Moderna? Bastante, pero sin caer en extremismos. Por lo demás, prefiero ser optimista.

Consuelo tiene 17 años, ha terminado el COU en el Instituto de Enseñanza Media de Nules y piensa cursar, la carrera de Farmacia en Valencia.

—Soy de la primera promoción de nuestro Instituto, un centro que creo ha tenido la mayor importancia de cara al futuro de Nules.

—¿Tus asignaturas preferidas? —Matemáticas, Física y algo también la Literatura.

Entre sus aficiones, se cuenta la lectura, con marcada preferencia por el ensayo y la novela.

—Autores preferidos? —Unamuno, Solzhenitsyn, Arthur Miller, Tennessee Williams...

Y en el capítulo deportivo, durante el verano practica la natación.

«NULES TIENE UN GRAN PORVENIR»

Consuelo luce una preciosa melena más bien trigueña, ojos verdes, y su juventud es como un hermoso canto a la vida.

Le preguntamos por su pueblo, y la respuesta no deja lugar a dudas...

—¿Nules? ¡Lo mejor! Es un pueblo que tiene un gran porvenir, porque es alegre y trabajador, con iniciativa y visión de futuro.

—Sin embargo, ¿algo habrá que no acabe de gustarte?

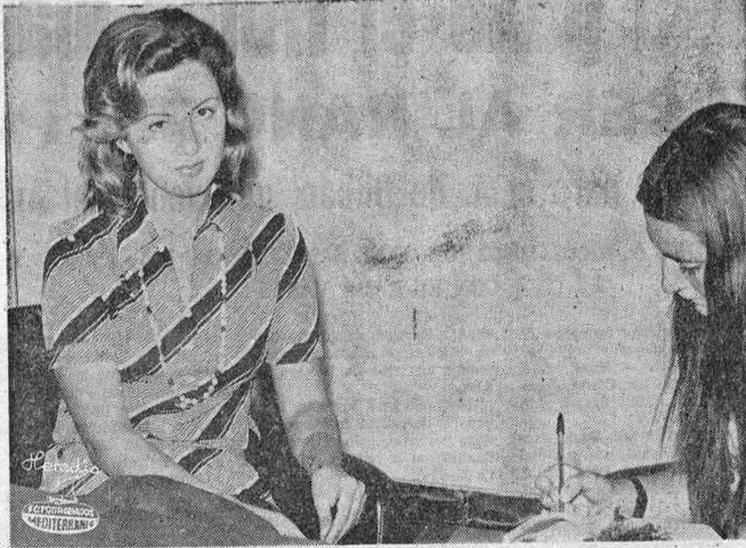
—«En realidad me gusta todo lo de Nules, aunque no deo de reconocer que falta un poco de mayor unión entre el vecindario. Dicen que la unión hace la fuerza».

—En el aspecto urbano, ¿qué destacarías?

—«Las entradas a la población muy bonitas, y los jardines».

—Y en tu opinión, ¿qué crees necesita Nules para mejorar su situación actual?

—«En principio, instalaciones industriales para dar un mayor empuje a las riquezas naturales. Asimismo, de cara a la ju-



ventud, falta posiblemente un cine-club, una buena y amplia sala de fiestas... Tampoco estaría de más una decidida labor de embellecimiento de los rincones más significativos del casco urbano».

NULES Y SU JUVENTUD

Por su mismo talante juvenil, la Reina de las Fiestas no es sólo la representación de la belleza

y virtudes de la mujer de Nules, sino también de esa juventud que comienza ya a escribir la historia del futuro...

—Consuelo, ¿cómo es la juventud de Nules, tu juventud?

—«Alegre, responsable y trabajadora. Creo que los chicos tienen más independencia que nos otras y, en general, creo que también falta un mayor sentido

de unidad entre todos los jóvenes».

—Y los jóvenes, ¿estudian, trabajan? ¿Hacia dónde se dirige la mayoría?

—«Indiscutiblemente en los últimos años se ha incrementado, el número de estudiantes, y ya es importante la cifra de universitarios».

—¿Pero son universitarios por vocación, o quizá influye también la posibilidad de salir del pueblo y cambiar de ambiente?

—«No, no. Estoy convencida de que estudian por verdadera vocación».

Para la Reina de las Fiestas, el principal problema que se plantea a la juventud nulesa es la falta de organizaciones o clubs de tipo cultural o recreativo, y la ausencia de un círculo donde poder reunirse para intercambiar ideas y crear un auténtico ambiente juvenil.

—Y los jóvenes, ¿participan en la vida local?

—«No mucho, no mucho... aunque últimamente parece que se nos toma más en cuenta. Donde sí interviene activamente la juventud es en las fiestas, que en conjunto tienen un carácter completamente popular».

LA SATISFACCION DE SER REINA DE LAS FIESTAS

—«Este reinado supone para mí una experiencia inolvidable, una gran satisfacción, algo que siempre recordaré con emoción», afirma Consuelo González.

—¿A qué te compromete el reinado?

—«Representar a la mujer nulesa, con todas sus virtudes, es un alto honor y a la vez una

gran responsabilidad. Espero estar a la altura de la confianza que se ha depositado en mí».

—Y de estas fiestas, ¿qué destacarías como más significativo?

—«Para nosotras reviste una especial significación tanto el acto de proclamación como la ofrenda a nuestra Patrona, la Virgen de la Soledad».

—Pero si tuviera que explicar cómo son las fiestas de Nules, ¿qué dirías?

—«Las fiestas se celebran en honor de los Patronos y, en torno a esta base religiosa, gira todo el programa de actos. En conjunto son unas fiestas maravillosas, con un ambiente extraordinario de alegría».

Finalmente, antes de cerrar el diálogo, Consuelo quiso aprovechar la ocasión para enviar un mensaje, llamamiento a las fiestas, a través de nuestro periódico.

—A los nuleses les pido su mayor participación para superar si cabe la brillantez alcanzada por nuestras fiestas en los años precedentes; y a los lectores en general, castellonenses de toda la provincia, quiero enviarles nuestra invitación para que vengan a Nules, que en sus fiestas acoge a todos con la mayor hospitalidad. En las fiestas de Nules nadie es forastero».

Isabel Fernández Izquierdo

LAS ENCANTADORAS DAMAS DE LA CORTE DE HONOR

La corte de honor de la Reina de las Fiestas, en Nules está constituida por diez simpáticas muchachas, cada una de ellas en representación de los distintos barrios y entidades de la localidad. En conjunto, además, representan, pero que muy dignamente tanto los valores y virtudes como la belleza de la mujer nulesa.

VICENTA J. GRINO ESTEBAN, de 17 años, es la Dama de la Comisión de Fiestas de San Juan, un barrio "muy bonito y bastante moderno", según nos dijo. "Allí —añadió— no tenemos problemas". Ella está encantada con esta participación tan directa en las fiestas, y suponemos que también lo estará Miguel, su novio. No hay para menos.

ROSARIO ALONSO BELTRAN 21 años. Dama de SCUDE. Trabaja de secretaria y su novio está cumpliendo el servicio militar. Nos habló de la gran labor cultural y deportiva que desarrolla la entidad a la que ella representa en la corte de honor de la Reina de las Fiestas. "Son unos chicos estupendos", afirmó categóricamente. Respecto a Nules, comentó que es un pueblo extraordinario, aunque le gustaría que tuviera más parques y jardines.

MARIA JOAQUINA MORENO. 16 años. Dama del Centro de Iniciativas y Turismo. Ha culminado sus estudios de Bachillerato y ahora iniciará el COU, pensando cursar en el futuro la licenciatura en Ciencias Exactas. Las Matemáticas son su fuerte. Como representante del sector turístico, le pedimos su impresión sobre la campaña actual. "Nules tiene muchas posibilidades. Este año predominan los turistas franceses y alemanes, aunque también hay de otras nacionalidades, incluida la canadiense".

VICENTA MEZQUITA ROMERO, 20 años. Dama de la Delegación Local de la Juventud.



MARISOL FRANCH VILALTA



PAQUITA PEIRATS MECO



M.ª JOAQUINA MORENO



CARMEN COSES BRUNO



ROSARITO ALONSO BELTRAN



VICENTICA SANTAMARIA CANOS



CARMEN FERRANDO RUIZ



VICENTICA MEZQUITA ROMERO



M.ª VICENTA MONFORT MARTINEZ



VICENTA JOSEFA GRINO ESTEBAN

"Ser Dama representando a la juventud, es algo que me ha producido una gran ilusión", nos dijo. Comentó también que la Delegación de la Juventud en Nules funciona muy bien, desarrollando múltiples actividades en todos los aspectos. Y afirmó que en Nules hay mucha juventud, porque todos los nuleses

se sienten jóvenes, "por lo menos en espíritu".

CARMEN CASES BRUNO. 20 años. Dama del Club de Fútbol Nules, que la pasada temporada consiguió brillantemente su reingreso a la Categoría Regional Preferente. Tiene estudios de secretariado. Tal como le corres-

pondía, no dudó en afirmar su interés por el equipo de fútbol titular. "Este año tenemos un gran equipo y vamos a realizar una buena campaña, para mantenernos dignamente en la categoría alcanzada".

VICENTICA SANTAMARIA CANOS. 20 años. Dama de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos. Trabaja de secretaria. Hace tres años fue Dama del "raval" de San Joaquín. Lo que más le ilusiona de las fiestas, en principio, es la proclamación, los juegos florales y la ofrenda. De los agricultores nuleses, a los que ella representa, dice que son "gente trabajadora y con gran amor a la tierra".

CARMEN FERRANDO RUIZ. 20 años. Dama de la Comisión de Fiestas de San Joaquín. El año pasado fue la Reina de este barrio. Su novio es el baterista del conjunto de Tony Bernard, un grupo musical que está alcanzando grandes éxitos. Como sus com-

pañeras, está muy ilusionada por estas fiestas. Y respondiendo a nuestras preguntas sobre la juventud nulesa, manifestó que "le falta un poco más de unión entre todos".

MARISOL FRANCH VILALTA. 16 años. Dama de la Sección Femenina del Movimiento. Trabaja en una fábrica y, de las fiestas, piensa que son maravillosas. Fue la única que no pudo acudir a la cita, pero sus compañeras nos hablaron de su ilusión por formar parte de la corte de honor de la Reina, subrayándose su belleza y simpatía.

MARIA VICENTA MONFORT MARTINEZ. 17 años. Dama de la Cooperativa Agrícola y Caja Rural "San José". Cursó el Bachillerato en el Instituto de Enseñanza Media de Nules, y seguramente continuará estudios superiores. Para ella, lo más emocionante de las fiestas es el acto

de proclamación y, respecto a Nules, afirmó que es un pueblo muy bonito, con la nota destacada del buen talante y sentido de la hospitalidad de los nuleses. ¿Y la juventud? "Bueno, pues creo que le falta ambiente. Los jóvenes somos bastante apáticos".

PAQUITA PEIRATS MECO. 14 años, es la más joven del grupo. Dama del Consejo Local del Movimiento y, en cierto modo, representante también de Mascarell, pues forma parte de esta entrañable comunidad. Actualmente cursa el Bachillerato y, en el futuro, es posible que se decida por seguir los estudios de enfermera. "Siempre me ha gustado esa profesión". Respecto a la juventud, nos dijo que en Mascarell hay mayor unidad entre los jóvenes, aunque tampoco tienen muchas distracciones.

COTO DE CAZA SE ARRIENDA

Perdices y conejos, a 40 Kms. de Castellón, con casa y buena carretera. Ofertas al apartado, 82 de Castellón.

FABRICANTE O ALMACENISTA

DE ARTICULOS PARA LA CONSTRUCCION EN GENERAL, SANEAMIENTO O DECORACION (PAPELES PINTADOS, PINTURAS Y SUELOS LIGEROS).

JOVEN VASCO CON EXPERIENCIA EN VENTAS DESEARIA PONERSE EN CONTACTO CON ESTE TIPO DE INDUSTRIAS O INDUSTRIALES PARA LA VENTA DE SUS ARTICULOS EN LAS ZONAS DE NAVARRA, ALAVA Y LOGROÑO O PROVINCIAS LIMITROFES.

INTERESADOS DIRIGIRSE AL APARTADO 121 DE Ref. FABRICANTE, PARA ENTREVISTA PERSONAL ANTES DEL DIA 29. BENDIMOR.

NUEVO COLEGIO COMPLETO DE EDUCACION GENERAL BASICA

«LOPE DE VEGA»

RICARDO CATALA, S/N (GRUPO CARDONA VIVES)

PROMOTORES

Colegios SAN FRANCISCO — DIDACTICA — LICEO

ENSEÑANZA GRATUITA

RESERVA DE PLAZAS A PARTIR DEL 19 DE AGOSTO EN LOS

TELEFONOS: 21 63 32 — 21 33 98 — 21 61 31

VIDA DEPORTIVA

Exposición de los trofeos del II Concurso Internacional de Pesca Deportiva

Los numerosos trofeos con que los organizadores del II Concurso Internacional de la Pesca Deportiva del Atún, distinguieron a los participantes más notables, ya se encuentran expuestos en un escaparate céntrico de la ciudad. Los mismos, donados por diversas instituciones que median en estos trofeos manifestaron su adhesión a este importante certamen, se exhiben en Tejidos Folch, en la calle Enmedio de nuestra ciudad.

El Barcelona ganó el Trofeo Juan Gamper AL VENCER AL RANGERS POR 4-1

El tercer puesto para el A. de Bilbao, que venció al Ajax por 1-0

VICTORIA POR PENALTIS DEL A. DE MADRID SOBRE EL SAN LORENZO DE ALMAGO Y EMPATE DEL VALENCIA CON EL RABA VASAS

BARCELONA, 21 (Aifid). — El Barcelona se ha adjudicado la novena edición del torneo internacional «Juan Gamper» al vencer en la final, al Glasgow Rangers de Escocia por cuatro tantos a uno.

El primer tiempo del encuentro, que se jugó esta noche en el «Camp Nou» con lleno casi completo, se cerró con ventaja del Barcelona por dos a uno.

FICHA TECNICA
Arbitró el encuentro el colegiado Sánchez Ibáñez. A sus ór-

denes los equipos formaron de la siguiente manera:

BARCELONA. — Mora, Rifé, Torres, De la Cruz, Costas, Neeskens, Clares, Asensi, Cruyff, Sotil y Marcial.

SUSTITUCIONES: Juan Carlos suplió a Asensi, que salió del campo cojeando y Pérez, salió, a tres minutos escasos del final, para ocupar la demarcación de Johan Cruyff, quien momentos antes había recibido al parecer un golpe en una cebra.

GLASGOW RANGERS. — Kennedy, Denny, Mier, Forsyth, Jackson, Johnstone, McLean, Jardine, Young, Fyfe y Scott.

trunfo, logrando su objetivo Carlos, a los cinco minutos, al aprovechar un error de la zaga del Ajax.

Hasta el final tuvieron lugar jugadas de peligro en las respectivas porterías, pero el resultado finalizó con la victoria del Atlético por 1-0.

ALINEACIONES:
A. DE BILBAO: Iribar; Aranguren (Escalza), Zublaga, Gulsola (Igartua); Astrain, Zabala; Lasa, Martín, Carlos, Villar y Rojo I.

AJAX: Schryvers; Van Santen, Suurbyer, Dubaba; Erol, Varga (Nuhren A.); Hann (Van Durd), Rep, Muhren, G. Geels, (Mulder), Steffenhagen.

ron una lección de lo que es jugar al fútbol, con grandes desplazamientos por las alas, juego al primer toque y espeluznantes remates a gol, que no fructificaron por verdadera mala suerte. Pero llegó el minuto veinte, en el que el Raba logró su gol, y el Valencia se vino abajo, terminando el encuentro bajo un claro dominio húngaro.

EL A. DE MADRID GANO AL SAN LORENZO POR PENALTIS

MADRID, 21 (Aifid). — El Atlético de Madrid se ha clasificado para la final del II Trofeo Villa de Madrid, al vencer en el primer partido del mismo al San Lorenzo de Almagro. Al término de los 90 minutos reglamentarios, se llegó con empate a dos goles, tras haber terminado los 45 iniciales con ventaja atlética de 2-1, resolviéndose el partido por penaltis a favor de los madrileños, que marcaron cuatro por dos de los argentinos.

VALENCIA, 21 (Pyresa). — El Valencia, empató a un gol con el Raba Vasas Eto.

ALINEACIONES:
VALENCIA: Balaguer, Martín Vila (Anibal), Sol, Martínez, Cervero, Claramunt I (Victor), Sergio, Tirapu, Quino, Ferrer Díaz (Adorno) y Jara.

RABA VASAS ETO: Borbely, Varga, Pozsgai, Sebor, Izaki, Varsanti, Somogi, Poczik, Penzes, Stoicez (Glazer) y Horvath.

Arbitró el encuentro el colegiado Sr. Balsa Ron, del colegio oeste, que supo llevar bien un partido que no tuvo ninguna complicación, dada la deportividad con que se emplearon todos los jugadores.

GOLES:
1-0, 38 minutos. Gran disparo de Jara que no pudo sujetar el meta húngaro, aprovechando Martínez su rechazo para marcar.

1-1, 20 minutos de la segunda parte. Fallo de Martín Vila, que dejó a Horvath sólo ante Balaguer, al que batió por bajo.

JUICIO CRITICO
El Valencia ha defraudado un tanto en el partido inaugural del Trofeo Valencia Naranja, ya que se esperaba mucho más de los hombres de Ciric en esta su presentación ante la hinchada valencianista. El hecho de que enfrente tuviera a los hombres del Raba, a los que hace unas semanas habían vencido en su propio feudo, hacía prometerseles muy felices a los casi treinta mil espectadores que acudieron a la cita.

Pero los merengues estuvieron torpemente durante todo el primer tiempo, su desorganización fue total, lo que llevo a que los hombres del Raba tomaran el mando del encuentro, poniendo en fuertes apuros la meta magistralmente cubierta por Balaguer.

En el segundo tiempo y con Adorno ocupando el sitio de Ferrer Díaz, cambió la decoración y los primeros veinte minutos los jugadores valencianistas die-

Un sello de Guinea Ecuatorial en homenaje al Barcelona

MADRID, 21. (Pyresa). — La República de Guinea Ecuatorial ha lanzado una emisión de sellos en homenaje a los 75 años de existencia del Club de Fútbol Barcelona. Es la primera vez en el mundo que un Estado realiza este tipo de emisión, dedicada a una sociedad deportiva. Se compone de cinco sellos ordinarios, dos de correo aéreo y dos hojas conmemorativas de la puesta en circulación de la serie.

PARTIDO DE HOMENAJE A UFARTE

MADRID, 21 (Pyresa). — Atlético de Madrid y Palmeiras (Brasil) jugarán el 4 de septiembre en el estadio de Manzanares un partido amistoso en homenaje a Ufarte, jugador rojiblanco que lleva diez temporadas en el club y del que ahora se quiere prescindir. Ufarte llegó al Atlético de Madrid, procedente del brasileño Flamengo y durante mucho tiempo fue titular indiscutible en el extremo derecho y también internacional.

COMENZO, CON UN TRIUNFO DEL PIEL, EL TROFEO CIUDAD DE VALL DE UXO

Ayer por la tarde se inició en el Estadio Segarra de Vall de Uxo, el I Trofeo Ciudad de Vall d'Uxo, en el que participan el Piel, Atlético Saguntino, Liria y Bechí.

Esta tarde a las seis y media se enfrentarán el Bechí y el Atlético Saguntino. El que logre la victoria jugará el domingo con el Piel en el encuentro final de este torneo.

Los dos primeros clasificados obtendrán valiosos trofeos, entregándose asimismo una medalla conmemorativa para cada uno de los equipos participantes.

En el primer encuentro el Piel ha conseguido derrotar al Liria por cinco goles a cero, en un encuentro de gran superioridad local.

E. PEREZ

60 litros / hora de agua descalcificada, sin sabor a cloro y gratis con WIL-SON

P.V.P. 1.590 pts.

mini-estación para el tratamiento del agua por cambiadores iónicos, importados de Alemania.

De venta en establecimientos de electrodomésticos.

Representante para Levante: JUSTO ARIZA
Troya, 5 - Tels. 223310 y 223319 - VALENCIA
(Aprobado por la Dirección General de Sanidad 4/5 N 136)

Tiro de Pichón

D. RAMON BALLESTER, VENCEDOR EN LA TIRADA DE BENICARLO

La Sociedad de Cazadores «San Huberto», de Benicarló, celebró el pasado domingo una interesante tirada de pichón a brazo, organizada con motivo de las fiestas de aquella localidad y que por primera vez se incorporaba al programa de festejos.

Veinte fueron los premios que se disputaron los numerosos participantes que tomaron parte en la prueba, en la cual actuó como soldador el colombar Quiterio, de Castellón, el cual, una vez más, demostró su gran pericia en este menester, contribuyendo con ello al mayor éxito de la tirada. Estuvo ésta dirigida por el director de tiro de la Federación Provincial de Cada, don Jaime Valls con quien colaboraron el Presidente de la Sociedad y el señor Masip, desarrollándose la competición sin incidentes y en medio de gran expectación.

Tiro al Plato EL SABADO POR LA TARDE, TIRADA EN «SAN HUBERTO»

Por la comisión de tiro del Círculo de Cazadores «San Huberto», ha sido programada para el próximo sábado por la tarde en el Foso Olímpico de su Camp de tiro de la Costa de Azahar, una atractiva tirada a Platos con numerosos premios consistentes en selectos lotes de comestibles y bebidas, que esperamos atraiga como de costumbre a numerosos participantes.

Dará comienzo la misma a las 4 de la tarde.

La Píña constará de 25 platos, en una sola entrada.

Inscripción, 250 pesetas platos incluidos.

Resultó vencedor de la tirada don Ramón Ballester, quedando así establecida la clasificación:

- 1.-D. Ramón Ballester.
- 2.-D. Jaime Diago.
- 3.-D. José Aragón.
- 4.-D. José Ramón Jovani.
- 5.-D. Basilio Bayorn.
- 6.-D. Vicente Martínez.
- 7.-D. Angel Miralles.

Y hasta 20 clasificados.

PREMIOS:

Extensa colección de variados y valiosos lotes de comestibles y bebidas que serán adjudicados a sus ganadores por riguroso orden de clasificación e inscripción.

Una vez más encarecemos a los Sres. tiradores observar la máxima puntualidad, a fin de poder dar feliz término a la competición con suficiente luz solar.

EL DOMINGO, TIRADA NACIONAL DE PLATOS

Para el domingo, a las 11 de la mañana, está anunciada una gran tirada de platos de carácter nacional en la que se espera que la participación sea muy numerosa, dada la afición existente en las provincias de Castellón y Tarragona, así como por los numerosos aficionados que se encuentran pasando el verano en nuestras playas y que concurren a este tipo de competiciones.

J. D.

CASTALIA

TODO EN ELECTRODOMESTICOS Y MUEBLES PARA EL HOGAR

EL A. DE BILBAO GANO AL AJAX

BARCELONA, 21. (Pyresa). — Por un tanto a cero ha vencido el Atlético de Bilbao al Ajax de Amsterdam, en el encuentro para disputar el tercero y cuarto puesto del trofeo Juan Gamper, celebrado esta noche en el Nou Camp.

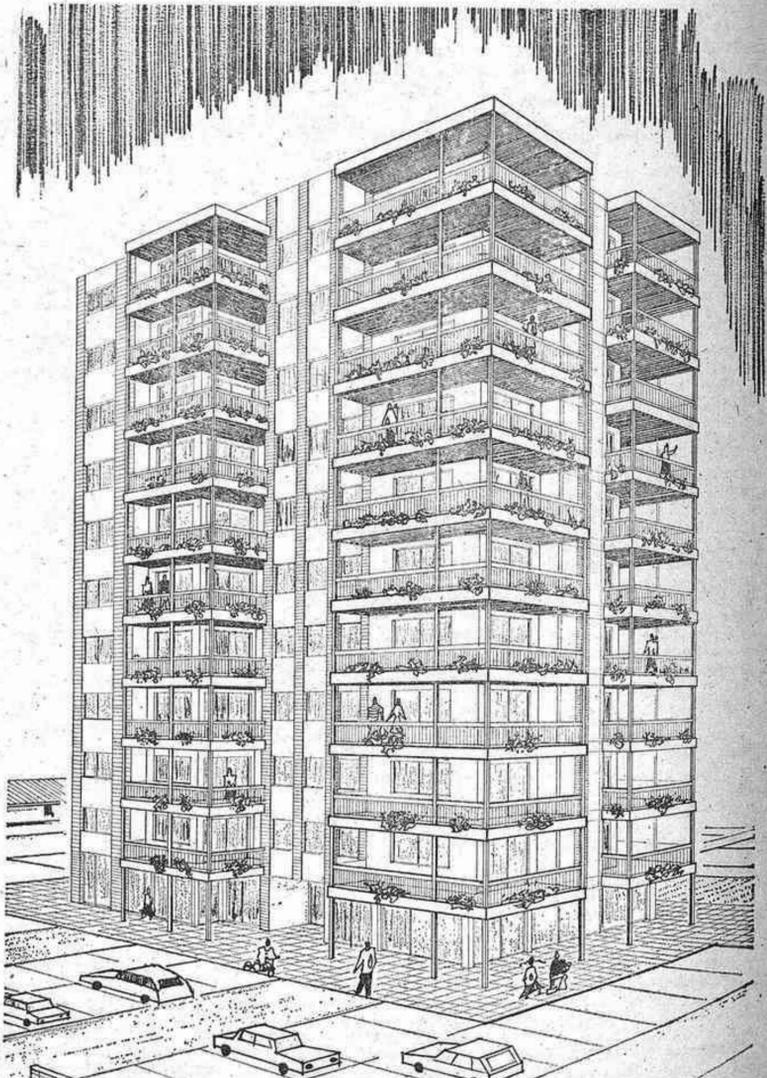
Tras el descanso, el Atlético llevó casi siempre la iniciativa en el juego, teniendo sus delanteros varias oportunidades de haber perforado la meta adversaria, pero el portero holandés, lo evitó. Sin embargo, los bilbaínos no cesaron en su idea de llevarse el

Ha dimitido el Presidente del Comité de Competición de Fútbol

MADRID, 21 (Pyresa). — El presidente del Comité de Competición de Fútbol, don Jaime Pedro Hernández Rodríguez, ha presentado su dimisión al presidente de la Nacional, don José Luis Pérez Payá. El señor Hernández Rodríguez, quien llevaba un año en su puesto, alega motivos laborales personales que le impiden desarrollar exhaustivamente su misión.

En su opinión, la temporada ha tenido menos violencia que la esperada, aunque el comité haya tenido que trabajar mucho por culpa de la aglomeración de fechas en liga y copa.

apartamentos VILACASIM



- amplias terrazas
- 3 dormitorios
- baño y aseo
- superficie 115 m²
- todo exterior
- aparcamiento
- tenis
- totalmente terminados
- facilidades

Información:
apartamentos VILACASIM
Gran Avenida, esquina Cervantes
Teléfono 30.07.29
VILLAS DE BENICASIM

Es una promoción ECOVISA

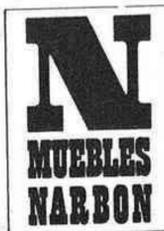
VISITE NUESTROS APARTAMENTOS

NARBON dibuja el perfil de su hogar.

Para una casa de toda la vida.

Elegancia. Sobriedad. Líneas tradicionales, que no pasan de moda porque están por encima de ella. Y calidad; exquisita calidad en maderas y tapicerías...

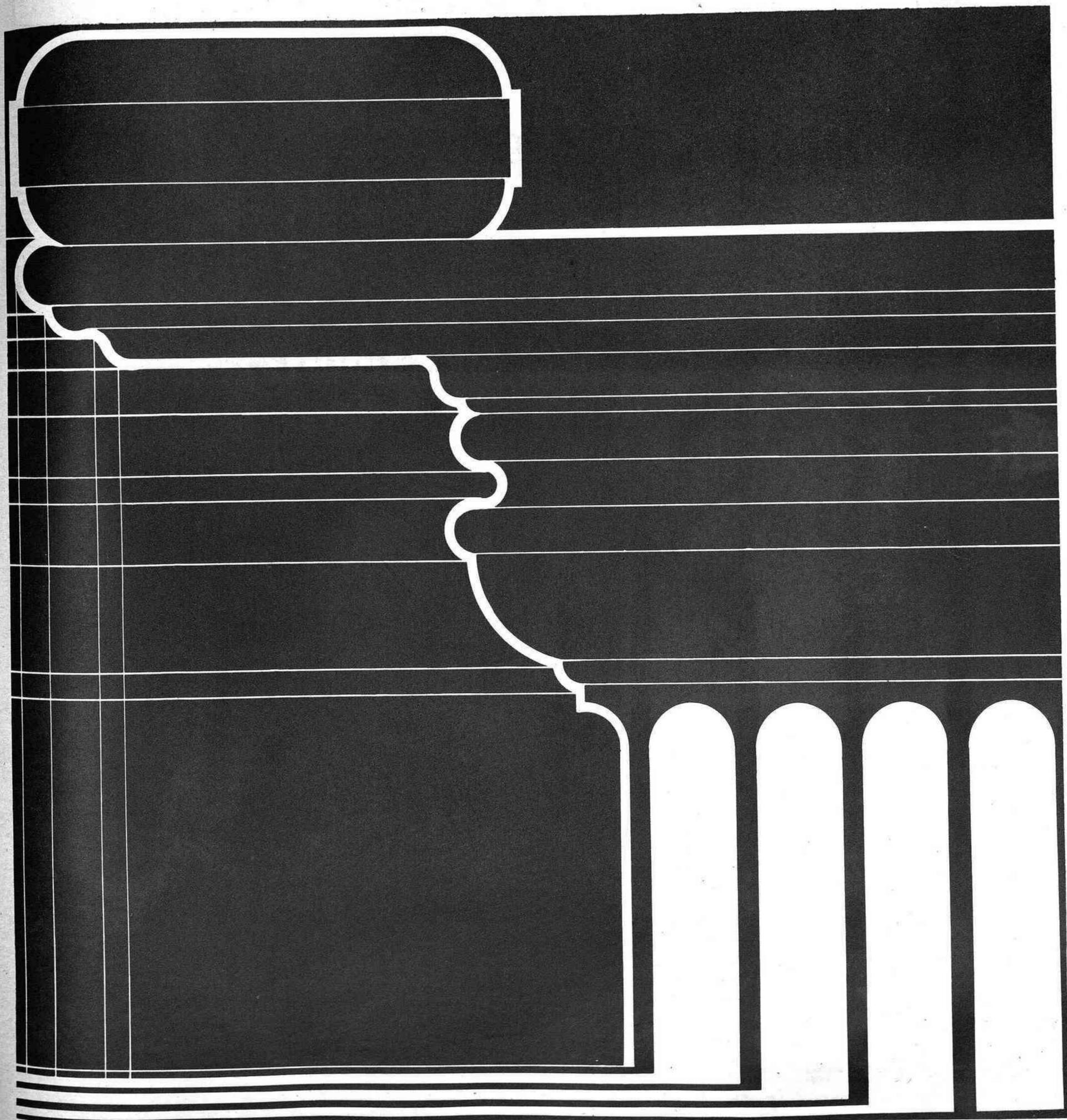
He ahí las notas destacadas de las creaciones NARBON para hogares de ayer, de hoy y de siempre.



NARBON SELECCION
MAESTRO RIPOLLES, 30
TELEF. 22 22 76

MUEBLES NARBON
XIMENEZ, 10
TELEF. 22 45 21

NARBON, UN ESTILO PARA CADA CIRCUNSTANCIA



COISAJO

COOPERATIVA INDUSTRIAL S. JOSÉ OBRERO

(Aprobada por el Ministerio de Trabajo con fecha 5 de Julio de 1967
(R. D. del 1.º de 20-8-57) inscrita con el número 1511)

San Bartolomé, 48 Tel. 157
APARTADO CORREOS 12

NULES



la persiana exterior arrollable que cumple dos funciones:

Graduar la luz



Cerrar herméticamente



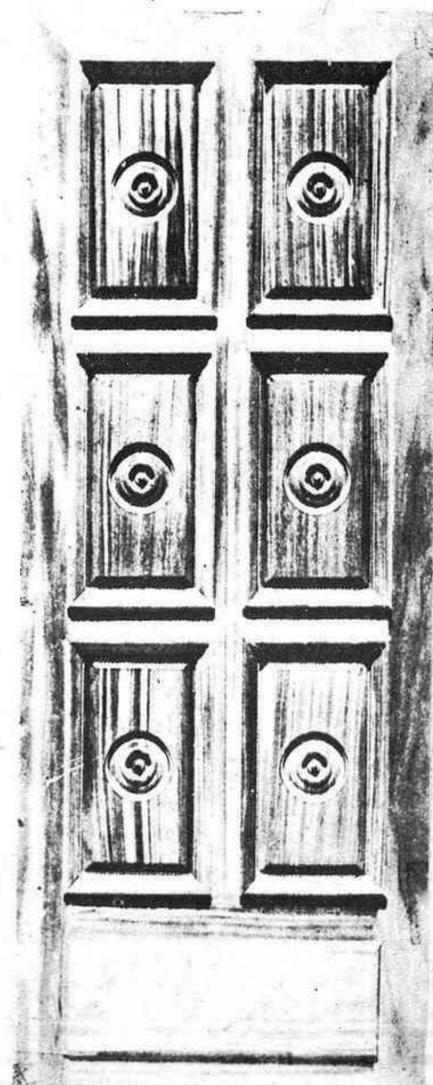
Se fabrica hasta 3 m de anchura

ALUMINIO DE ALEACIÓN ESPECIAL ACABADA CON LACADO TERMO-ENDURECIDO

- Carpintería mecánica para la construcción
- Carpintería en general
- Ventanales Guillotina
- Cocinas americanas en railite o formica
- Decoración
- Presupuestos para obras

Distribuidores - colocadores de la persiana plástica enrollable

Roplasto



Puertas Castellanas